# EL CHUIBÁ

"Tribuna irreductible en la defensa de los intereses de la chocoanidad"

Año I Nº 2 Quibdó abril 1983

## La U.T.CH. un despropósito

## Por un plan general para el desarrollo del Chocó

## Las tiras cómicas, ¿discriminación racial?

## Atavismos y desvinculación nacional

# LOTERIA DEL CHOCO

BENEFICIENCIA DEL CHOCO

## Duplicó su PREMIO MAYOR A

## $ 8.000.000

**Con lo que Ud. paga como cliente de la LOTERIA DEL CHOCO, fomentamos el progreso mejorando la asistencia social en el Departamento.**

**PREMIOS SECOS**

| | |
|---|---|
| Primer Premio Seco | $ 182.000.00 |
| Segundo Premio Seco | $ 140.000.00 |
| Tercer Premio Seco | $ 70.000.00 |
| Cuarto Premio Seco | $ 56.000.00 |
| Mayor Invertido | $ 49.000.00 |

**APROXIMACIONES AL PREMIO MAYOR**

| | |
|---|---|
| Los billetes con 3 primeras cifras | Ganan c/u 7.700.00 |
| Los billetes con 2 primeras cifras | Ganan c/u 7.000.00 |
| Los billetes con las 3 últimas cifras | Ganan c/u 7.700.00 |
| Los billetes con las 2 últimas cifras | Ganan c/u 7.000.00 |
| Los billetes con la última cifra | Ganan c/u 6.300.00 |

## LOTERIA DEL CHOCO

**La negra amable de los sábados**



INSTITUTO DE SEGUROS SOCIALES

# UNIDAD PROGRAMATICA LOCAL DEL CHOCO

SEÑOR PATRONO:

PAGUE OPORTUNAMENTE SUS APORTES OBRERO-PATRONALES Y EVITE LAS SANCIONES Y LOS INTERESES PREVISTOS PARA LOS DEUDORES MOROSOS.

AYUDENOS A PRESTARLE UN MEJOR SERVICIO A SUS TRABAJADORES.

"TRINCHERA IRREDUCTIBLE EN LA DEFENSA DE LOS INTERESES DE LA CHOCOANIDAD"

AÑO 1 NUMERO 2

Revista Mensual
Quibdó Abril/83.
Fundador: Aureliano Perea Aluma.
Cofundador-Director: Rafael Perea Chalá
Cofundador-Codirector: Diomedes Londoño M.

"COLABORADORES"

Gloria Barrera Francs.
Goar Gutiérrez Gaviria.
Roque Del Río Alvarez Del Pino.
Jesús Dante Mosquera Orejuela.
César Rivas Lara.
Ramón Contreras.
Eduardo A. García Vega.
Carlos W. Cuesta Valencia.
Jorge E. Rivas Lara.
Jesús Lacides Mosquera.
Vicente Murrain.
Cristóbal Valdelamar Moreno.
Ramiro Ortíz Hurtado.
René Orozco Echeverri.
Rafael Bechara Palacios.
Eladio Ibargüen Palomino.
Miguel Medina.
Jorge E. Arias Méndez.

"CORRESPONSALES"

Andagoya: Jaime Arias
Bahía de Solano: Carlos García Perea.
Istmina: Hernán Mena Santos y Ricaurte Mosquera.
Condoto: Oslas Londoño Mosquera.
Tadó: Lorenzo Palacios.
Quibdó: Nicolás Ibargüen Ospina.
Acandí: Edilberto Gutiérrez Gaviria.
Bojayá: Clarildo Mena.
Lloró: Hernán Cortés Valoyes.
Buenaventura: Silvano Garcés Rentería.
Valle del Cauca: Manuel Palacios y José Valencia Barco.
Llanos Orientales: Efrén Murillo Palacios.
Meta: Décio Barco.
Boyacá: Luis García.
Córdoba: Víctor Caicedo.
Bolívar: Johnny Puente Doria.
Santander: Américo Copete.
Norte de Santander: Rafael Perea Mosquera y Orlando Mosquera.
Estados Unidos: Ricaurte Maquilón Vega.
México: Leonel Abuhatab Gil y Albenis Chirinos.
U.R.S.S.: Víctor Copete Quinto.
Uruguay: Luciano Asprilla.
Venezuela: Miguel Córdoba y Carlos del Vecchio.
Países Bajos: Cor van Beuningen.

Revista mensual
Calle 31 Nº 6-45
Tel.: 687 (Quibdó)

Fotomecánica e Impresión
Editorial Colombia Nueva Ltda.

## Nuestra Portada

**"TUNEL HIDROVEGETAL"**

**Fotografía tomada, por Diomedes Londoño, en uno de nuestros Ríos. Las Guaduas ocultando el cielo, su sombra de clorofila, y la estela del motor fuera de borda, hieren el duro silencio de la jungla. Este espectacular paisaje es rutinario en El Chocó, ¿Cuándo vendrá usted a conocerlo?**

# Del Director

**Sin falsa modestia estimamos que, en este segundo número, hemos tenido un cambio cuantitativo y cualitativo. Pasamos de 28 a 32 páginas, el material fotográfico quedó mejor elaborado y más nítido. En lo referente al contenido es motivo de orgullo presentar, de manera especilísima, el escrito de Jesús Dante "Atavismos y desvinculación nacional", el comentario de Cristóbal a la novela "Tragicomedias de burócratas", que conjuntamente con el documento de Jorge "El centenario de Marx", seguramente abrirán más de una polémica; aspiración anhelada.**

**Finalmente las palabras del licenciado Joaquín Santacoloma, en el acto de "presentación en sociedad de El Choibá", invitando "A una auténtica y decidida unidad chocoanista para romper las estructuras que nos están asfixiando", como el grito de un campesino en Bella Vista "¡Viva el Choibá!", nos obligan a perseverar en nuestro lema: "Trinchera irreductible en la defensa de los intereses de la chocoanidad".**

**Sinceramente el número dos está mejor que el uno y el tres deberá superar al actual, simplemente, porque el pueblo merece lo mejor.**

**EL DIRECTOR**

**CONTENIDO**

Editorial ..... 2
Lo que dice la gente ..... 3
Por un plan general para el desarrollo del Chocó ..... 4
Albores de esperanzas ..... 6
Las tiras cómicas ¿Discriminación racial? ..... 7
El centenario de la muerte de Marx ..... 8
El colonialismodeportivo ..... 10
Historia de los computadores ..... 12
Literatura Versos "Negremas" ..... 14
Literatura Prosa "Tragicomedias de Burócratas" ..... 15
Ecología: Reportaje Gráfico ..... 16
Lanzamiento Público de "El Choibá" ..... 18
Constituida Asociación Estudiantil Pro-Canal Interoceánico ..... 22
Conveniencia de los sistemas agroforestales para el desarrollo del Chocó (II Parte) ..... 23
Atavismos y desvinculación nacional ..... 27
Guía Profesional ..... 31

# Editorial

## La U.T.CH., un despropósito rescatémosla!!!

*Toda Universidad está llamada a cumplir un importante papel dentro del proceso de desarrollo de la región y pueblo a los que está circunscrita y más aún en donde, coherentemente con el desarrollo desigual y combinado del capitalismo, se presentan condiciones de un marcado atraso económico, tecnológico y "cultural".*

*La U.T.CH. creada por la Ley 38 de 1968, inicia labores en 1972 en medio de precarias condiciones locativas presupuestarias, de material didáctico, etc.*

*Dirigidos por Jesús Lozano Asprilla un grupo de entusiastas profesionales, en patriótica actitud, emprenden la epopeya académica. Acción que no dudamos en calificar como la mejor realización de los chocoanos contemporáneos.*

*Contrariando las expectativas creadas, en cuanto a los problemas de la comunidad y de la formación de nuevas generaciones, este centro de educación superior ha sido convertido, por algunas administraciones, EN LO QUE NO DEBE SER UNA UNIVERSIDAD. Pues antes que un centro de formación profesional y académica la convirtieron en un cuasi comando partidista y enclave clientelista. Valga sólo mencionar el nefasto paso de Fidel Quinto Mosquera por la Rectoría de la U.T.CH., época de actos inmorales, reformas ilícitas, destituciones masivas e injustificadas, peculados, etc., que llevaron a la Universidad a un estado cercano al colapso total.*

*Conscientes de la importante función que debe jugar nuestra universidad en la transformación de la realidad actual, condiciones materiales y espirituales, desde "EL CHOIBA" pensamos: que se hace inaplazable la DEMOCRATIZACION UNIVERSITARIA en la República de Colombia en general y en el Chocó en particular, permitiendo a los diferentes estamentos (estudiantes, obreros, profesores y empleados), elegir, por voto universal, las autoridades universitarias.*

*—Reorientación de la "U", suprimiendo unos programas y estableciendo otros que se correspondan, con las expectativas del desarrollo regional.*

*—Instituir la Carrera Docente, mediante concursos de cargos de oposición para ingresar al escalafón y, por ende, a la estabilidad laboral. Los ascensos serán dados por los trabajos de investigación, cursos y concursos realizados y no por recomendaciones políticas y/o politiqueras.*

*—Dotar a la U.T.CH. de un presupuesto justo que le permita desarrollarse a fondo; proyectándola, efectivamente, a la comunidad. Promoviendo cultura e impulsar el desarrollo y, cuanto antes, IMPLANTAR LA JORNADA DIURNA. RESCATAR LA UNIVERSIDAD PARA TODOS LOS CHOCOANOS, AL MARGEN Y POR ENCIMA DE LOS INTERESES PARTIDISTAS. Hacer de ella un FORO ABIERTO DONDE SE DISCUTAN TODAS LAS CORRIENTES DEL PENSAMIENTO, para bien de las actuales y futuras generaciones AFROCHOCOANAS, en particular y colombianas en general.*

*¡¡¡RESCATEMOS LA U.T.CH., AHORA, ANTES QUE LA INTERVENGA EL ICFES, CON RESULTADOS IMPREDECIBLES!!*

*LA DIRECCION*

## GRACIAS...

*La Dirección de "EL CHOIBA" hace público reconocimiento a la invaluable cooperación prestada por la Trabajadora Social Gloria Stella Barrera Frances, por su enorme capacidad de trabajo y tesón para la realización de esta revista. A Ifigenia Perea Chalá por la cesión de material fotográfico. Agradecemos, también, a Ramón Contreras, César Rivas Lara, Jesús Dante Mosquera, Jesús Lácides Mosquera, Eduardo García Vega, Cristóbal Valdelamar, Diomedes Londoño y a don Ramiro Ortiz Hurtado, como a todos los corresponsales y colaboradores, por haber tenido fe en este proyecto y no haberse dejado llevar por nuestro secular escepticismo pensando que era "otra botadera de corriente".*

*Gracias mil a las emisoras "ECOS DEL ATRATO Y LA "VOZ DEL CHOCO". A sus directores Efraín Gustán Orjuela y Omaira Moreno respectivamente, por la amplia acogida que nos brindaron en sus programaciones. Gracias mil a la portentosa generosidad, tantas veces traicionada, del pueblo chocoano, y muy especialmente al principal animador de la cultura afrochocoana, Gerente de la Empresa de Licores del Chocó, Ingeniero Jorge Rivas Lara. Sin cuyo concurso "El Choibá", posiblemente, seguiría sin materializarse.*

*LA DIRECCION*

# Lo que dice la gente...

Quibdó marzo 3 de 1983

Señor
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES
DE LA UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DEL CHOCO
"DIEGO LUIS CORDOBA"

Atento profesor:

El Consejo Superior Estudiantil del Departamento de Ciencias Sociales de la citada institución, le hace conocer la posición del estudiantado respecto al profesorado del mismo, la que sintetizamos así:

OSIAS MOSQUERA ARRIAGA

En el desarrollo de la materia histórica (cual fuere) presenta deficiencia analítica desconociendo las diversas categorías económicas, políticas y sociales como elementos correspondientes al momentos histórico. Se autocalifica de infalible, diciendo que posiblemente se equivoque únicamente en orden sumatorio, tornándose impositivo y dogmático sobre los estudiantes. Enemigo de que se le debatan contradicciones.

EFRAIN MORENO RODRIGUEZ.

Carente de análisis, se torna descriptivo, narrativo ante el desconocimiento del aspecto humano en el desarrollo de la geografía, haciendo la materia romántica.

LUIS HERNAN CHAVERRA.

Total deficiencia académica.

OSWALDO PANESSO

Presenta algunos conocimientos errados.

Por todo lo anterior sugerimos no programar los susodichos profesores para los niveles I, II y IV, en su defecto para estos niveles peticionamos programen los siguientes profesores:

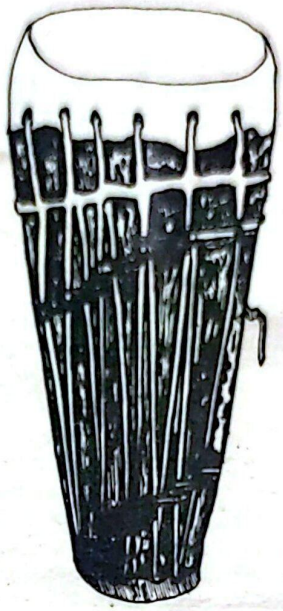
| | |
|---|---|
| Gilberto Panesso | Filosofía |
| Adiela Valencia | Historia Grecia y Roma |
| Jorge Perea González | Geografía |
| Julio Halaby | Economía Política |

PROFESORES EN COMISION O EN SERVICIO. Solicitamos programar a:

| | |
|---|---|
| Cristian Muñoz | Sociología |
| Arturo Lincona | Ecología |

Profesores en comisión o en servicio. Exigimos que a:

Helver Valencia Barco
Melida Moreno
Jaime Echavarria



Nis los programen en ningun nivel de Ciencias Sociales. Presentan deficiencia academica, prevención, egoismo y otros defectos de orden anticientifico.

PROFESORES CATEDRATICOS
Miguel Casas Maturana
César Córdoba Valderrama
Efraín Palacios Betancourt

Peticionamos enfáticamente que la universidad no los contrate más, los males que causan catedráticos insuficientes como éstos, están explicados en el documento general que hicimos llegar al departamento.

Finalmente consideramos que la Universidad debe vincular a profesores altamente calificados, como Néstor Emilio Mosquera y un cartógrafo.

Atentamente,
ULISES LEUSON
Presidente

MATURANA
Secretario

CARLOS ALBERTO LLOREDA
Vicepresidente

EURIPIDES PALACIOS
Fiscal

CESAR AGUILAR
Vocal

RICARDO EMIRO LEDEZMA
Vocal

DEMOSTENES HINESTROZA
Vocal

C.C.: Rectoría, Vicerrectoría Académica, Secretaría General.

# El tam tam

## COMUNICADO No. 001

El Sindicato de Empleados de la Salud, "SINDES", Seccional Malaria Chocó, informa a la opinión pública que:

El recrudecimiento del paludismo en la actualidad se ha extendido a la totalidad del departamento y con los más altos índices en toda la historia de Malaria.

Lo anterior se debe al bajo presupuesto asignado a la campaña, lo cual dificulta tener el personal y elementos suficientes para hacer una labor eficiente.

Es así como en nuestro departamento donde el 100% de su territorio es área palúdica, sólo se alcanza a proteger con insecticida y tratamientos antipalúdicos en un 40%.

Nosotros que laboramos en dicha campaña somos testigos presenciales de la alta morbi-mortalidad que esta enfermedad está causando.

Conocedores de esta terrible situación ya nos hemos dirigido al señor Ministro de Salud y Director del SEM, sin que hasta la fecha hayan aportado a la solución de los problemas.

Testigo es también nuestro pueblo chocoano de la presencia que a esta región acabó de hacer el señor Ministro de Salud y Director del SEM, apersonándose de la problemática existente.

Después de realizada esta gira el señor Ministro informó que incrementaría el presupuesto para el año de 1984, pero no para el presente.

Nosotros preguntamos ¿Cuántos compatriotas morirán en el transcurso del año 83?

Esto nos demuestra una vez más que al Gobierno Nacional no le interesa en lo más mínimo la salud del pueblo, siendo más importante para éste el presupuesto para el Ministerio de Defensa que el de Salud.

Por lo anteriormente expuesto, hacemos un llamado a las organizaciones hermanas, populares y ciudadanía en general para que rechacen esta irresponsable medida para con la población colombiana.

Atentamente,
JUNTA DIRECTIVA "SINDES"
SECCIONAL MALARIA CHOCO

Emiro Borja Guerrero
Presidente

José Dolores Palacios
Secretario

Marcelino Mosquera
Vicepresidente

Nauffal Serna
Fiscal

Eliécer Córdoba
Secret. Educ. y Prop.

Angélico Mena
Sub. Rev. Fiscal

Humberto Caicedo
Subsecretario

David Palacios
Secert. Asunt. Int.

Néstor Córdoba
Tesorero

Desiderio Perea D.
Subtesorero

# Por un plan general para el desarrollo del Chocó

*Carlos William Cuesta V.*

*"Piedad Señor para mi pobre pueblo donde mi pobre gente se morirá de nada".*

H. Mattos.

Desde 1945 el desarrollo económico se ha convertido en una fundamental cuestión Social y Política dentro de los asuntos mundiales. Sin embargo, la condición Neo-Colonialista del pueblo chocoano ha hecho difícil conseguir que los gobernantes y dirigentes entiendan que la miseria generalizada que nos cobija como una condición, requiere para su alivio urgentes y significativos esfuerzos. Esfuerzos que deben plasmarse a la luz de la Moderna Teoría Económica; mediante la adopción de un verdadero PLAN DE DESARROLLO; conformado por una serie de proyectos que para nuestro caso no son más que un conjunto de actividades interdependientes, orientadas a la realización de determinadas obras, con principios y fines perfectamente definidos. Mediante un estudio comparativo con otras regiones similares en el mundo, o en el mismo país, debe iniciarse el proceso de crecimiento de la economía chocoana: Tal examen, pone en evidencia la naturaleza de sus problemas de desarrollo y al mismo tiempo sugiere la clase de cambios económicos que probablemente sean necesarios para que el PLAN DE DESARROLLO DEL CHOCO, tenga éxito.

Algunos expertos en chocología, estiman que en el Chocó, todos los estudios están hechos... esto difiere UN tanto del conocimiento de un PLAN; los estudios a que hacen referencia son meras propuestas; pues los planes necesariamente deben ser adoptados por ley. La mejor propuesta a un plan de desarrollo del Chocó, se hizo en Quibdó en 1958; cuando se llevó a cabo el segundo Simposio de Tierras Tropicales Húmedas del Mundo; como consecuencia de este simposio, nació la ley 121 de 1959 que trata sobre el plan vial del Chocó, una herramienta principal para el crecimiento económico del departamento, pero, ¿hasta qué punto?... volvemos a insistir que un plan es la suma de los diferentes proyectos en los diferentes sectores económicos: recursos naturales, industria y servicios, etc.

El Chocó nunca ha tenido Plan General de Desarrollo. Los diferentes gobernantes, sólo dedican los escasos recursos a efectuar una serie de "Obras" Inmediatistas, aisladas sin concatenación alguna, para cumplir con sus compromisos personales, de paisanazgos o políticos. Nos preguntamos ¿qué gobernante se ha cuestionado diciendo. Vamos a desarrollar nuestros recursos naturales, porque de su crecimiento, nos produce la materia prima necesaria para la industrialización, y una vez industrializado el departamento, nos abre el camino al desarrollo del Tercer Sector económico, creando oportunidades de empleo y participación social? Ninguno.

Pueblo que se respete, debe pensar fundamentalmente en el campo!, pues el campo, genera los excedentes necesarios para revitalizar los otros sectores productivos, máxime si se tiene en cuenta que en el Chocó, el 75% de su población vive en la zona rural, y Ceteris Paribus (todo lo contrario), los dirigentes políticos y administrativos del Chocó, valga el ejemplo, desconocen el valor incalculable de los recursos forestales, y que estos mismos recursos maderables han generado capital para citar sólo un caso en la ciudad de Barranquilla por más de tres mil millones de pesos a una sola empresa?... Todos estos errores se corrigen con la existencia de un plan estructurado y diseñado mediante un fuerte marco legal, que permita la regulación de los recursos naturales, con aprovechamiento óptimo de los mismos. Además, que abra las puertas financieras tanto nacionales como internacionales; de seguro que las entidades financieras una vez conocido el plan y sus implicaciones jurídicas, no se van en "pelo" para otorgar los recursos monetarios que el plan determine. Además, debe ser un cinturón de ajuste para los gobernadores, porque su ejecución debe ser precisa y exacta como dice la norma escrita, y no la toma de decisiones personalistas en el manejo y ejecución de los recursos monetarios. El economista Lord Kelvin, dice con respecto a la importancia de los llamados planes de crecimiento lo siguiente: "Cuando podemos medir y expresar en cifras aquello de que hablamos, ya sabemos algo de ello, pero cuando no podemos medirlo ni expresarlo mediante números, nuestro conocimiento es débil e insatisfactorio; puede ser el comienzo del conocimiento, pero apenas cabe decir que hayamos llegado al estado científico".

Es un reto que lanzamos a través de este escrito a los parlamentarios y dirigentes para que con la ayuda de otras profesiones y profesionales interdisciplinarios, vayan pensando en elaborar y estructurar el plan General de Desarrollo del Chocó, para ser sometido a consideración del Gobierno Central y el Congreso Nacional.

*Carlos William Cuesta Valencia*

# EL HONORABLE CONCEJO

# MUNICIPAL DE QUIBDO

Anuncia su propósito de hacer del Municipio
uno de los modelos administrativos más prósperos
y efectivos de Colombia.

**PARA LOGRARLO, ESTA CORPORACION EDILICIA PRODIGA ESPECIAL RESPALDO Y ATENCION A TODOS LOS PROGRAMAS DE DESARROLLO REGIONAL QUE SE PUEDAN REALIZAR EN FAVOR DE LA COMUNIDAD.**

El Cabildo invita a los inversionistas de la industria
y el Comercio del País a vincularse
a esta rica región de promisorio futuro.

**MARCIANA PEREA CHALA**
**Presidenta**

**BERNARDINO BECERRA RODRIGUEZ**
**1º Vicepresidente**

**PASCUAL RENTERIA**
**2º Vicepresidente**

**MIRYAN MENA BARRIOS**
**Secretaria**

# Albores de esperanzas

De Ramiro Ortíz Hurtado

En los últimos tiempos han ocurrido en los Estados Unidos hechos políticos sorpresivos y sin precedentes en la vida contradictoria e incomprensible de la democracia norteamericana, los cuales, por su trascendencia, nos parece imposible su ocurrencia. Recientemente fueron designados alcaldes por la vía del sufragio universal unos políticos y personajes negros así: en Los Angeles —California— a Tom Bradley; en Detroit —Michigan— a Coleman Young, y en Washington a Marion Berry. Finalmente en las primeras horas de la madrugada del día 12 (martes) y cuando empezaron a parpadear en el horizonte de los Estados Unidos los destellos de un nuevo día, ya se había consolidado, con un inesperado triunfo para su raza, el político de ascendencia africana Harold Washington en el fastuoso sillón de la Alcaldía de Chicago.

No fueron intrascendentes, ni pocos los argumentos que se esgrimieron en contra del candidato, entre ellos, el de haber sido convicto o encarcelado durante un mes, por no declarar sus impuestos durante cuatro años y la prohibición de ejercer su profesión de abogado durante cinco años, "por lo cual he sido castigado excesivamente", según lo reconoció durante la campaña.

La sociología nos enseña que toda la sociedad humana compuesta por razas diferentes, siempre mantiene fricciones de carácter étnico, los grupos se repelen entre sí. Es el egoísmo instintivo y mezquino del hombre de querer ser superior a su semejante y por ende tiende a inferiorizarlo. Y en el caso de Chicago, la contienda electoral tenía que ser candente y demasiado agitada a juzgar por el equilibrio casi parejo de los dos grupos étnicos que se movieron en la cancha del certamen. Con todo eso el candidato negro, a más de sus corraciales, que sufragaron en masa, lo hicieron también en un volumen del 18% de sufragantes de raza blanca.

De otra parte, el candidato demócrata, señor Harold Washington, tenía como opositor en la contienda electoral a un blanco militante en el partido republicano, contienda que tuvo como argumento dorsal la cuestión racial, que fue agitada hábil y desesperadamente por el otro aspirante a la alcaldía de Chicago, señor Bernar Epton, un recalcitrante y despiadado enemigo de las gentes de ébano brillante. Y en ese borrascoso certamen fue como obtuvo el candidato demócrata 640.738 sobre 599.114 sufragios de carne y hueso, sin fraudes, ni chocorazos. Y con la elección de Alcalde de Chicago entra Harold Washington en el elenco de los hombres públicos más importantes de los Estados Unidos de Norteamérica, para ello cuenta con una oratoria brillante, con una capacidad que le da semblanza de estadista y con maneras de ser, que inducen a pensar que será prenda de garantía para todos sus conciudadanos.

La elección que acaba de realizarse en la ciudad de Chicago, da un colorido cambiante a la difícil y cantaleteada democracia norteamericana, que ha sido abiertamente reconocida por todos los pueblos de la tierra como un sistema segregacionista e imperial y a la que el Presidente Lincoln pretendió hacer operante, cuando para ello hizo ley la libertad de los esclavos. En ese empeño tuvo que hacerlo frente a la guerra de secesión, que constituyó la más encarnizada lucha de esclavistas y antiesclavistas. En el campo de batalla hubo un cese del fuego, la guerra terminó en apariencias, porque los antiesclavistas se impusieron por las armas, pero en la práctica la lucha no cesó, pues siguieron las discriminaciones aberrantes, el despotismo en las relaciones humanas, las humillaciones y los privilegios desenfrenados para unos y la proscripción para los otros, porque en los descendientes de los antiguos mercaderes de negros, quedó arraigado el complejo de inferiorizarlos y subyugarlos sin tregua, ni descanso. Todo eso ha mantenido vigencia odiosa y permanente en leyes que han venido dictando los distintos estados de la llamada democracia de los Estados Unidos, fríamente tolerado por la Constitución que rige allá.

Y siguiendo el orden de ideas, es así como en pleno siglo veinte se ve el caso de un pobre negro con seis hijos menores y una mujer en la indigencia tener que soportar una condena carcelaria de tres años y treinta y seis días *"por haber lanzado una mirada lasciva a una mujer blanca"*. O el caso del propio gobernador de Alabama de comprometerse con sus gobernados en atajar personalmente la entrada a la facultad de medicina de aquel Estado al estudiante Metternit, actitud que fue espectacularmente aplastada por el propio presidente Kennedy, que lo amenazó con la tropa estatal para dominarlo.

La llegada por primera vez en la historia de Chicago, de un negro a la alcaldía de esa ciudad, no deja de ser un hecho impresionantemente descomunal y constituye también los mejores albores de esperanza para esa raza.

RAMIRO ORTIZ HURTADO
C.C. No. 184.730 de Anolaima (Cund)

Quibdó, 17 de abril de 1983

Por error de omisión Don Ramiro Ortíz H. no apareció firmando en el No. 1 de "EL CHOIBÁ" el artículo "Retazos de Historia". N.R.

# ¿ Las tiras cómicas, discriminación racial?

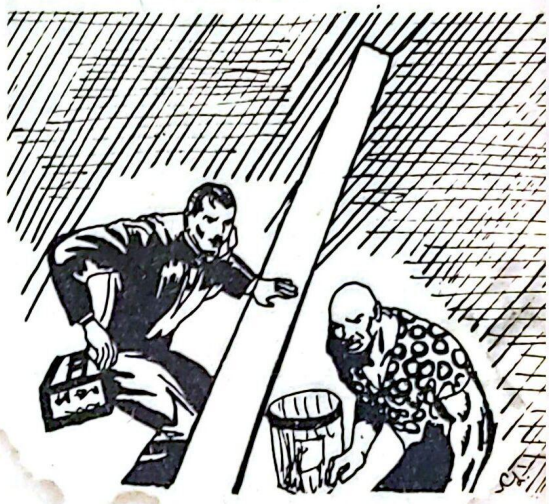
Alfredo Rua Bolaño

En nuestra sociedad, donde las sanas recreaciones son tan escasas: los niños, los jóvenes y los ancianos devoran ávidamente las tiras cómicas que cotidianamente aparecen en los periódicos que se editan en el país. Las que se caracterizan por una desmedida discriminación racial y por un alto índice anticientífico. La casi totalidad de esos pasatiempos son elaborados en la tierra del tío Sam.. Analizando su contenido, notamos que sus creadores ostentan la ideología más reaccionaria. Veamos por qué hago esta aseveración. Analicemos las más leídas en nuestro medio: Tarzán, El Fantasma y Mandrake el Mago.

¿Quién es Tarzán? Hijo de unos colonos ingleses que se internaron en la selva africana en pos de fortuna, contando con tan mala suerte, ya que fueron aniquilados por los aborígenes, quedando ileso solamente el recién nacido, que en el futuro llevaría pomposamente el nombre de Tarzán. El infante fue recogido por una manada de monos quienes se armaron de decisión para criarlo. En el proceso de crecimiento adquirió el lenguaje y costumbre de los monos. Ya adulto, descubrió unos colonos ingleses, acechó a los intrusos sin revelar su presencia y de manera sorprendente, aprendió el idioma inglés, como también sus costumbres.

Lo anterior es lo más anticientífico, porque está demostrado que el lenguaje y la inteligencia sólo se desarrollan en la medida que el ser desde que nace, conviva en sociedad. Además en la práctica han acontecido fenómenos similares al de Tarzán, con resultados diametralmente opuestos, niños que fueron amamantados por lobos y ya adolescentes capturados por cazadores. Escasamente alcanzaron a dominar dos o tres palabras, sin poder integrarse a la sociedad.

Murieron a los pocos años. En cambio nuestro héroe resultó un genio, convirtiéndose en la máxima ley: El Rey de la selva. Todos los jefes de las diferentes tribus le rinden pleitesía y cuando se encuentran abocados ante un peligro extremado, acuden sumisos ante el omnipotente para que con su gran sabiduría y su asombrosa fuerza física, aniquile al enemigo. Los negros, por sí solos, son impotentes para subsistir, necesitan del blanco. Es lo que quiere demostrarnos Edgar Rice Burroughs.



Otro tanto acontece con El Fantasma, quien está por encima de todos los moradores de la selva. Al igual que Tarzán, también representa la máxima ley, con la diferencia que el poder de El Fantasma lo heredó de sus antepasados, remontándose cuatro siglos y parece que la dinastía seguirá su curso ininterrumpidamente. Los negros por sí solos no pueden disponer de sus destinos, necesitan estar gobernados por el blanco por los siglos. Es lo que sostiene Lee Falk y Sy Barry. "El duende que camina no puede morir jamás". Pero lo más abominable e irrespetuoso es Mandrake el mago, cuya profesión es la prestidigitación, y además, tiene sus arrebatos de justicia. En una ocasión persiguiendo un anticiosal: "Bill Perro Rabioso", se encontró en las selvas africanas con el Príncipe de ébano: Lotario, que también perseguía al mismo asesino. Al enfrentarse la inteligencia de Mandrake con la fuerza bruta de Lotario, salió triunfante, como era de esperar la primera. Desde ese instante, renunció al trono para seguir como esclavo del prestidigitador.

Existe otro gran personaje en dicha tira: El chino Ho Ho, eminente científico que domina varios idiomas, doctor en filosofía, campeón mundial de Karate. Pero dicha ciencia sólo le sirve para prepararle la comida al blanco mago. Esto es lo más inaudito, el Príncipe negro que debe ser esclavo del blanco y la ciencia del chino no representa absolutamente nada ante la magia del blanco. Según Lee Falk.

# El centenario de la muerte de Marx

Jorge Mena Mena

Con diversos actos se celebró el primer centenario de la muerte de Carlos Marx en toda la tierra. Este hombre controversial —Dios para unos, el diablo para otros—, dividió la historia de la humanidad pues, más de las 2/3 partes de los hombres viven bajo sus postulados económicos.

En Tréveris (Alemania) vio la luz el 5 de mayo de 1818 y falleció el 14 de marzo de 1883 en Londres. Sesenta y cinco años de existencia le bastaron para cambiarle el curso a la historia. "Los filósofos no han hecho más que interpretar el mundo de diversas maneras, pero de lo que se trata es de transformarlo".

Nacido en un hogar de rabinos-burgueses, años más tarde estas instituciones serían objeto de sus violentas críticas y acción política. En la universidad de Bonn estudió Derecho, al que consideraba aburridísimo, y en la de Berlín se doctoró en Filosofía. Por aquel entonces sus ideas eran liberales y sus aficiones el buen vestir, el gallinaceo, las rumbas y las poesías. Se incorpora a los hegelianos de izquierda pero más tarde somete a una intensa crítica al filósofo que mayormente influyó en su pensamiento, concluyendo que la filosofía de Hegel tiene la cabeza en el piso y que es menester colocarla de pie.

Desde 1842 incursiones en el periodismo y en la política. Desde "Rheinische zeitung", órgano de los radicales renanos, ataca con virulencia a la censura de prensa en Rusia. El Zar Nicolás I se dirige al Rey de Prusia exigiendo drásticas sanciones contra el osado periodista. Clausurado el periódico, Marx inicia el exilio de 34 años que sólo finalizaría con su muerte y como apátrida renunció voluntariamente a su nacionalidad y después no se le permitió recobrarla. En junio de 1843 contrae matrimonio con su eterna enamorada, Jenny Westfalia. Dama de origen aristocrático-burgués.

*Monumento a Carlos Marx en la universidad de Berlín R.D.A.*

Durante su exilio en Bruselas contactó con el socialismo francés, que de inmediato sufrió la severidad de su crítica en "Miseria de la Filosofía". En el mismo 1843 conoce a Federico Engels, su más grande amigo, y empiezan a trabajar juntos en obras como "La ideología alemana", "La sagrada familia", etc. En 1847 ingresan a la "Liga de los comunistas", para la cual redactan el celebérrimo "Manifiesto Comunista". Regresa a Alemania en 1849 como combatiente de la revolución de mayo. Fracasada ésta, es expulsado retornando a Londres a ejercer su viejo oficio de periodista, para el "New York Tribune".

Publicó el "18 Brumario de Luis Bonaparte" y "Crítica de la Economía Política" en una pobreza ilimi-

mente absoluta. A causa de ésta perdió una hija por desnutrición, y a su único varón, por neumonía dado el escaso abrigo.

Por ser la burguesía una clase universal y consecuente con el internacionalismo proletario postuló la necesidad de construir un partido proletario mundial. Así participa en la creación de la "Asociación Internacional de los Trabajadores", la Primera Internacional, en 1864. Tres años más tarde publica el primer volumen de su obra cumbre, "El Capital", en la cual disecta la sociedad capitalista, plasma su teoría social, política y económica, convirtiéndose en el primer investigador que somete una teoría

general de la sociedad a la verificación de la experiencia.

Su análisis del capitalismo define las categorías fundamentales de su pensamiento: Valor, cantidad de valor, cantidad de trabajo, precio, plusvalía, capital. La dinámica real del sistema, basada en los procesos de acumulación: Acumulación primitiva, aumento de la plusvalía, acumulación; salarios, empleos (y ejército de reserva del trabajo); reproducción simple y ampliada y regida por unas leyes fundamentales de carácter tendencial (tendencia de la concentración, composición orgánica del capital, tendencia a la baja tasa de beneficio, etc.). Aportó además un conjunto de categorías a las ciencias sociales tales como clase social, infraestructurada, superestructurada, ideología, falsa conciencia, etc. Su teoría político social podría resumirse así: El poder político es la violencia de los explotadores sobre los explotados. Se deduce: 1) que la violencia es algo dado en toda sociedad de clases y que, por tanto, cuando un revolucionario recurre a ella es para oponerse a la violencia establecida. 2) que con la abolición de las clases sociales —meta del comunismo—, desaparecería el Estado y con él la violencia socialmente organizada, las formas de organización social no serían ya "políticas". Se pasaría "del gobierno de las personas a la administración de las cosas".

La filosofía del materialismo dialéctico se basa en las leyes de la dialéctica "Las leyes generales del movimiento y la evolución de la naturaleza, la sociedad humana y el pensamiento" (Engels) tales como la generalidad del cambio, la negación de la negación, la transformación de la cantidad en calidad, la acción recíproca entre dos seres, la unidad y lucha de contrarios. En ello está cimentado el carácter inmanente y por ende, científico del materialismo dialéctico o marxismo.

El marxismo, coincidiendo de fondo, con el anarquismo, se diferencia de éste por sus métodos, pues sostiene que para abolir el Estado es preciso construir un estado donde el proletariado dirija a la sociedad, mediante su dictadura, eliminando las clases sociales incluido él mismo, edificando el socialismo, transición al comunismo.

En lo humano, Marx lo fue profundamente. Diferenciándose del asceticismo de quienes ven en la risa algo reaccionario y sienten un profundo pavor por la libertad. Enamorado de la vida, enamorado del amor, se le recuerdan bastantes romances. Entre ellos el de Helen Demuth ("Lenchen") con quien tuvo un niño y para mantener el secreto acordaron "Lenchen", Marx y Engels que figurara como hijo de éste último.

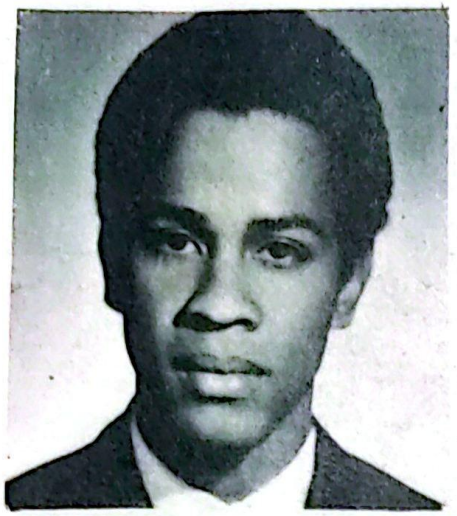
La predicción de Marx que los países desarrollados llegarían primero al socialismo tiene hoy plena validez. Evidentemente, los atrasados han llegado primero al poder construyendo Estados obreros donde el proletariado ha sido expropiado del poder político y en su lugar y a su nombre se ha instalado una capa social, clase para algunos, burocrática que ejerce el poder despótica y antidemocráticamente. El Estado hipertrófico y policíaco, donde se planifica desde la producción de zapatos para cada persona, hasta los versos que tienen que escribir los poetas, la destrucción del partido proletario mundial, la guerra entre estados obreros, el aplastamiento de los movimientos obreros que intentan realizar su proyecto socialista acorde con las características de su país, el partido único y monolítico, la eliminación física de las tendencias controversiantes, el reparto del mundo, la determinación de qué países pueden hacer la revolución y cuáles no, hechos éstos que en absoluto tienen que ver con el pensamiento de Marx.

"La libertad de prensa es el ojo omnipresente del espíritu del pueblo; la engastada confianza del pueblo en sí mismo; el vínculo articulado entre individuos, el estado y el mundo; la cultura incorporada que transfigura las luchas materiales en intelectuales e idealiza sus formas crudas, materiales". Sin duda este pensamiento, de Marx, es de hecho ignorado en los "países socialistas".

Huelga decir que mientras el proletariado mundial no cuente con un instrumento genuino de clase, seguirá planteada la disyuntiva: socialismo o barbarie, y sólo cuando sea derrotado el imperialismo, el capitalismo y la burocracia contrarrevolucionaria del Este, estaremos empezando a construir el socialismo, nuevo nombre de la libertad. Entre tanto seguiremos viviendo la "transición de la transición".

¡¡¡Gloria eterna a Marx!!!

# El colonialismo deportivo



El deporte profesional colombiano, excepto los individuales, tiene por característica su poca autenticidad criolla. En unos casos es el cementerio de exfiguras extranjeras, las que como cualquier burócrata chocoano aspirante a jubilarse como diputado, vienen a Colombia a ganarse los últimos cafetodólares. En otras oportunidades los clubes colombianos son simples sucursales de prueba de jugadores allende las fronteras. Deseamos referirnos particularmente al béisbol, basketbol y el fútbol.

El béisbol profesional, en su segunda etapa, está basado en materia prima importada de los Estados Unidos y en menor escala de Puerto Rico, República Dominicana, Venezuela y Panamá. Los diamantes costeños son lisa y llanamente campos de ensayo de peloteros que los equipos del norte desean probar y/o foguear quienes sin eufemia llaman a los clubes del Caribe SUCURSALES, tal como hacen con sus equipos de A, AA, AAA. La situación ha llegado al grado que dependiendo de los jugadores que cada equipo importe o su casa matriz desee probar en la pelota "invernal", se sabe desde el primer día quién será el "campeón colombiano".

El que se alineen siete extranjeros por sólo dos criollos, es grave, pero es más grave aún la hemorragia que está sufriendo la pelota aficionada, pues los equipos profesionales están fichando pelados de 18 o menos años.

Bien lejos estamos de México que tiene una liga exclusiva para mexicanos y el equipo que los representa en la serie del Caribe es formado sólo por "manitos". Lejos también de Dominicana y Puerto Rico que en la temporada de "invierno" tienen uno y dos equipos respectivamente formados con figuras nativas. La Asociación de peloteros venezolanos ha logrado: 1) prohibir el fichaje de juveniles. 2) alinear un mínimo de cinco "patriotas" por partido. 3) el 33% de la temporada alinear un jugador ascendido de la juvenil. 4) en cada temporada todo club debe incluir por lo menos un novato.

Los beisbolistas criollos simultáneamente con el deporte deben trabajar en otras cosas para completar el salario; al concluir la temporada deben buscar cupo en la pelota de "verano" del Caribe o se quedan varados por ocho meses, mientras que los gringos se llevan fuertes dólares.

El basketbol, por su parte, tiene una temporada llamada interclubles o "liga especial". En realidad es un torneo profesional. Los jugadores gringos cobran en dólares y los criollos en especies. Existen dos posiciones vedadas para los "caliches": PIVOT y POSTE. Están escrituradas para yanquis pues, ni caribes ni chibchas tienen estatura para tales puestos. Es fácil deducir las deficiencias técnicas de un combinado colombiano, hecho que quedó demostrado en el campeonato mundial de Cali. Mientras tanto el "campeón" local representa a "Colombia" en el interclubes internacional conformado por un 75% de gringos. Claro está que para los profesionales del norte la cosa se ha dañado un pelo, ya que Mc Gregor, exentrenador de la selección, demostró que ganaban demasiado y que con menos dólares se consiguen jugadores de mejor calidad.

El fútbol, con sus treinta y cinco años, es el deporte profesional de mayor tradición. En siete lustros los futbolistas nativos sólo han aumentado de dos a seis por partido. Es decir, dos jugadores criollos casi cada nueve años.

En el sur el fútbol colombiano es cosa de risa; al punto que cuando un jugador, de esos países, está muy viejo la tribuna le corea: "A COLOMBIA", "A COLOMBIA" y cuando nuestros equipos juegan en sus estadios al unísono el público canta "Hijos nuestros".

Es habitual el desfile anual de paquetes y mediocres made in Argentina, Brasil o Uruguay. De la importación actual, es claro que, no llegan a veinte los importados de óptima calidad, los demás simplemente le quitan la oportunidad a los jóvenes colombianos. Prueba de la baja calidad de los extranjeros es que sólo a un 10% le es renovado el contrato. Las importaciones son las fiestas de los comisionistas. Año tras año vienen a ganarse los últimos dólares una procesión de vejetes, lesionados crónicos y superpaquetes sureños.

Los "dirigentes colombianos" para burlar la norma de los seis criollos por partido, han recurrido al sistema de las "nacionalizaciones" fulminantes de extranjeros más o menos aceptables. Así que no sólo es posible sino probable un equipo de once foráneos (seis nacionalizados y cinco extranjeros) y, ¿por qué no? UNA SELECCION DE ONCE NACIONALIZADOS. El seleccionador de este año confrontará serios problemas: ningún criollo juega de volante mixto, de ataque o centro delantero. Son posiciones reservadas para extraños. Hay un solo portero nativo y trece venidos.

Jorge Ramón "la fiera" Cáceres, otrora insignia del América, para poder "comprarlo" el club recurrió a colectas y recaudaciones. Cuando el santiaguino empezó a declinar fue poco menos que expulsado en silencio del equipo. Para ello la fanaticada americana no contó.

El Atlético "Nacional" para obligar a sus parciales a asistir al estadio apela al chantaje vulgar amenazando que si no lo acompaña un determinado número de aficionados venderá a Hernán Darío Herrera, la estrella del club.

El aspecto más denigrante del fútbol es la venta de jugadores, "como si fuéramos una vaca" dijo Víctor Campaz. Obvio, el futbolista es una mercancía y punto, la cual con el tiempo aumenta su valor depreciativo convirtiéndose el deportista en algo desechable. →

Los equipos de "puros criollos" son cosa del pasado. ¿Qué pasaría si un médico, ingeniero, arquitecto o químico, para cambiar de centro de trabajo fuera necesario que alguien le quisiera comprar la licencia profesional a su actual dueño? El pase es al profesional del deporte lo que la licencia al profesional universitario.

La propiedad, por parte de alguna entidad, del pase y/o la transferencia de un jugador no es sólo contra natura sino repugnante.

Las empresas multinacionales que todo lo dominan se apoderaron del fútbol también. Este deporte, multitudinario por excelencia, ha quedado bajo control de los grandes truts y para hacerlo más rentable convirtieron a los jerarcas mundiales en sus agentes. Estos se inventaron un cuaderno de cargos cuyas condiciones sólo las reúnen los países desarrollados. Así le quitaron la sede a Colombia, descabezaron al Brasil e igual suerte correrá México y como es lógico, la sede estará en los Estados Unidos o el Canadá. Joao Havenlage dio la cara pero quien manejó el ajedrez fue Kissinger.

¿En dónde no están las manos del imperialismo?

Rafael Perea Chalá
Bogotá, marzo 1983

# "El Choibá" nueva revista chocoana

Autor: Jorge Salgado

Bajo la dirección de Aureliano Perea Aluma ha sido editada la nueva revista "El Choibá", nombre de una de las especies de árboles de mejores características del bosque chocoano.

En este primer número aparecen artículos de Rafael Perea Chalá, "Viene la segunda colonización"; Carlos W. Cuesta, "Hacia una caracterización del Chocó"; Eduardo García, "Universidad para qué"; Jesús Dante Mosquera, "Problemas de la familia de la Costa Pacífica"; Jesús Lácides Mosquera, "Conveniencia de los sistemas agroforestales para el desarrollo del Chocó", y otros.

Es de destacar la excelente diagramación de esta nueva revista y el hecho de que en un medio como el Chocó cosas como éstas contribuyen a la polémica cultural y política, y a la difusión de las diversas ideas.

Tomado del periódico PRESENTE

Sin embargo, luego de una lectura pormenorizada de todos los artículos nos parece importante hacer algunas anotaciones sobre los dos primeros, puesto que nos parece que encarnan ideas segregacionistas y racistas.

El artículo de Perea Chala cae en innumerables contradicciones. Por un lado, sostiene que al Chocó la oligarquía lo ha condenado a la parálisis de sus fuerzas productivas, tesis correcta. Pero por otro lado, considera que la apertura de carreteras, puertos, canales y toda colonización en el Chocó conducirá a algo negativo, cosa que produce exactamente lo contrario, o sea, el avance de las fuerzas productivas, cuestión deseada por toda persona que no sea un reaccionario a carta cabal. Además, propone estatutos especiales, autonomías y un mayor aislamiento del resto del país del que existe en la actualidad, y exalta las costumbres del primitivismo africano como algo digno de conservar.

El artículo de Carlos W. Cuesta es más desenfocado todavía que el de Perea Chala, puesto que considera que el Departamento del Chocó no es un departamento sino, léase bien, una "nación", y no una cualquiera, sino una neocolonia de los "departamentos vecinos" (Antioquia, Risaralda y Valle). Según esto, existirían los imperialismos antioqueño, risaraldense y vallecaucano, que actúan como "metrópolis" saqueadoras de la "nación noecolonial chocoana". Esta visión parroquial del país oculta que el imperialismo norteamericano es el verdadero causante de todas las desgracias del pueblo colombiano, no sólo del chocoano, sino del antioqueño, del risaraldense, del vallecaucano, etc., y objetivamente le sirve a la oligarquía colombiana puesto que divide al pueblo en tantos sectores como departamentos existen en Colombia.

De todas formas, PRESENTE felicita a los directores de la revista y les desea éxitos.

# Historia de los computadores

Por Jorge Rivas Lara

*Jorge E. Rivas Lara autor del artículo "Generación de Energía Eléctrica para el Chocó y para Colombia". Por error de omisión no apareció su nombre en la número 1 de "El Choibá".*

Es muy difícil determinar la época exacta cuando el hombre empezó a interesarse por las máquinas para agilizar las operaciones matemáticas, sin embargo existe evidencia que hacia el año 450 A.C. ya los chinos utilizan el ábaco como un instrumento de gran precisión.

## PRIMERA ETAPA

Durante el siglo XVII los matemáticos Blaise Pascal, de nacionalidad francesa y el alemán G.W. Leibniz hicieron grandes aportes en la investigación y desarrollo de máquinas mecánicas para cálculos matemáticos.

La navegación y la astronomía despertaron un gran interés en el hombre para investigar en nuevos instrumentos matemáticos que simplificaran los cálculos complejos de la época. En 1822 el matemático inglés Charles Babbage inició trabajos en lo que él mismo denominó "El motor diferencial", cuya función básica era la de resolver ecuaciones polinomias hasta sexto grado de complejidad, que ayudarían a su vez a resolver cálculos relacionados con la navegación y la artillería. Animado por los resultados positivos iniciales y apoyado por su prometida Ada Lovelave, Babbage continuó su trabajo e intentó construir un nuevo "motor" con mayores capacidades. Desafortunadamente para Babbage, el bajo nivel de la tecnología metálica de la época, dificultó el desarrollo de su nueva máquina. Sin darse por vencido Babbage inició nuevos trabajos en su "motor analítico", que a diferencia del "motor diferencial", no sólo se limitaba a hacer cálculos matemáticos, sino que también podía ser programado. En 1871 Babbage muere y su trabajo sólo volvería a ser considerado en serio, años después.

Basados en pricipios similares a los desarrollados por Babbage, antes de finalizar el siglo se intensificó la investigación en el área de las máquinas programables. El norteamericano Herman Hollerith desarrolló un mecanismo basado en tarjetas perforadas, cuya primera utilización exitosa se llevó a cabo en el año de 1886 durante la tabulación del censo de población de 1880 en los Estados Unidos. Luego Hollerith pasó a trabajar con la Tabulating Machine Company, que en 1924 se convirtió en la IBM.

## SEGUNDA ETAPA

El mayor impulso y fuerza del desarrollo definitivo de los computadores fue la Segunda Guerra Mundial. Durante esta época técnicos de la IBM, de la Universidad de Pensilvania y de la Universidad de Harvard, desarrollaron simultáneamente el Mark I y el Eniac IV, cuya utilización estaba relacionada con los misiles guiados de uso militar. La capacidad de estas primeras computadoras, era similar a la de una calculadora programable de bolsillo moderna; sin embargo su operación era compleja y consumían gran cantidad de energía.

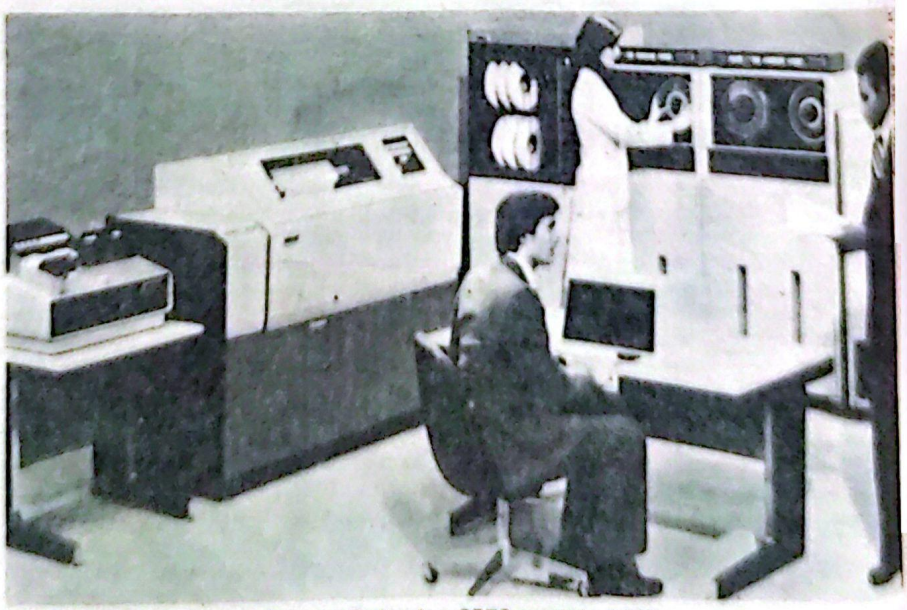
Aun cuando las primeras computadoras se desarrollaron con propósitos militares, no tardó mucho tiempo en que se emplearan en las áreas comerciales e industriales. El gran empuje al computador comercial lo dio el desarrollo del transistor, por parte de los laboratorios de la Bell Telephone,

**J.E.R.L.**

que vinieron a remplazar a los obsoletos e ineficientes tubos al vacío.

A partir de este momento, los avances tecnológicos en el área de los computadores fueron, y continúan siendo, sorprendentes. Los transistores se substituyeron, a su vez, por los circuitos integrados (ICS) y luego vino la integración a gran escala de estos (LSI) y (VLSI), continuando hoy día la investigación para permitir mayores reducciones. Esta integración se llevaba a cabo en pequeñas fichas denominadas CHIPS, y su desarrollo fue tan rápido y exitoso, que para 1971 se construyó el primer procesador completo dentro de un CHIP, por parte de la Intel Corp.

En 1974, la empresa norteamericana Mits, introdujo el primer microcomputador comercial exitoso, denominado Altair, marcando así la iniciación de la era de los micros. Sin embargo el responsable del desarrollo y comercialización en masa de los microcomputadores de negocios fue el micro personal y del hogar.



*Configuración de un sistema Criterion 8570 modelo 1963.*

Cortesía de la N.C.R.

*Minicomputador, altamente sofisticado, modelo novísimo.*

Entre los micros personales y del hogar se destacaron inicialmente los modelos producidos por la Apple Computer Inc. y por la Tandy Corp. Ya hoy día existe adicionalmente otra gran cantidad de micros de este nivel en el mercado, destacándose el micro personal de IBM y los nuevos modelos japoneses; su utilización sigue siendo muy popular especialmente en los países desarrollados.

A raíz del gran éxito obtenido en el mercado por los micros personales y del hogar, se desarrollaron rápidamente los microcomputadores de negocios, entrando a este mercado, adicional a las marcas ya tradicionales, nuevas marcas de gran éxito como Televideo, Altos, Cromenco, Vector y otras más. Por otro lado las compañías fabricantes tradicionales de minicomputadores y computadores grandes, así como de otros productos de oficina, han interpretado la nueva tendencia del mercado y han introducido sus propios micros, como es el caso de la IBM, DEC, Texas, Xeros, entre otros.

En la actualidad, adicional a los micros desarrollados en Estados Unidos, existe una gran cantidad de equipos desarrollados en el Japón y en Europa, tanto a nivel de micros personales y del hogar, como a nivel de micros de negocios, destacándose entre los primeros Fuyitsu y Nec y entre los segundos Olivetti y Timex.

En lo que respecta al mercado nacional, ya hace más de cuatro años que se introdujeron los micros personales y del hogar. Hoy día existen en el mercado nacional representantes de los principales fabricantes de micros, tanto personales y del hogar, como de negocios.

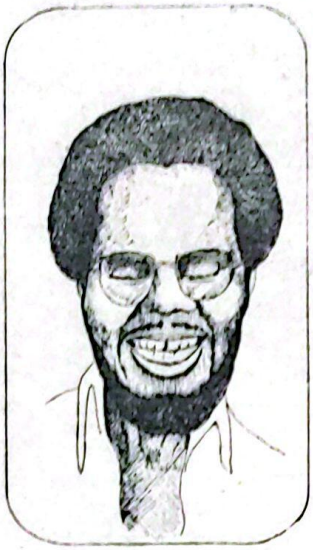
Por último, vale la pena recalcar la importancia de la industria de los computadores, la cual, de continuar con el ritmo presente de crecimiento, como es de esperar que continúe, puede convertirse antes de finalizar el siglo, en la industria más importante del mundo, sobrepasando industrias como las relacionadas con el petróleo.

## CLASIFICACION DE COMPUTADORES

Cada día se oye hablar más sobre los computadores, sin embargo, es muy poco lo que la mayoría de las personas conoce de su funcionamiento y de sus aplicaciones. Contrario a la imagen que existe sobre los computadores, éstos no dejan de ser máquinas, aunque podemos reconocer que, a diferencia de otras máquinas, los computadores son de un nivel tecnológico sorprendente. Su objetivo principal es el de llevar a cabo una o varias tareas, y gracias a que casi todos sus componentes son electrónicos y no mecánicos, el computador puede llevar a cabo estas tareas con mayor rapidez y confiabilidad que otras máquinas. La capacidad de poder ser programadas por el hombre le permite al computador ejecutar una gran cantidad de procesos de diferente índole y complejidad. La gran velocidad con que ejecuta sus procesos hacen del computador una máquina muy eficiente en aquellas tareas repetitivas o en cálculos de gran complejidad. La utilización de computador no sólo está limitada a las áreas administrativas y técnicas, ya que su utilización es muy común en la industria, y, en general, en todos aquellos procesos que requieren precisión y velocidad, o en aquellos procesos que representan algún riesgo a la integridad física de las personas.

## COMPUTADORES ANALOGOS Y DIGITALES

Existen dos tipos importantes de computadores, los digitales y los análogos. Los digitales son utilizados principalmente en el proceso de datos, como puede ser en el proceso de una contabilidad o en proceso de la palabra. Los computadores análogos son aquellos dedicados al control físico de actividades, como el control de un proceso de ensamble automatizado o un sistema de control de temperatura.



## Tiranema III

(ley de fuga)

*Encontraron*
*veinte hombre,*
*cabezas perforadas.*

*Encontraron*
*mil hombres,*
*espaldas horadadas.*

*Un millón de hombres*
*apareció,*
*balas destrozadas*
*en su corazón.*

*Entonces*
*dijo el Tirano*
*por la vi-tele-y-son:*
*''Ha sido un drama peatonal;*
*se estrellaron contra una bala*
*que transitaba*
*CONSERVANDO su derecha in-ofensivamente''.*

## Madre nueva

*Madre*
*qué es la esperanza*

*Es el grito-combate*
*de un sandinista-hoy*
*cuando la lucha arrecia*
*y es grito-retumbo*
*en nuestros hombres-mañana-combatiendo*

*Madre*
*qué es el amor*

*Es un pecho-coraza*
*interpuesto a miles balas-hambre*
*que intentan destruir tus alas-hombre*
*corazón hecho hierro co [n] razón*

*Madre*
*qué es el odio*

*Es semilla que cura*
*la fiebre del olvido*
*sin que le pongamos rótulo*
*a la Esperanza*
*ni etiqueta al Amor*
*y permite preservar el recuerdo*
*para la época de la sangre rescatada*
*y los besos al mundo*
*cuando en la palma de la mano quepa.*

## Negrema XII

*Nos hacemos*
*viejos*
*paso a paso*
*cada instante*
*insensible*
*e irreparable.*

*El tiempo*
*fluye y huye*
*y nos lanza*
*veloz*
*al seno*
*de la tierra*
*a donde*
*pugnamos*
*por jamás*
*volver.*

*Lucha inútil*
*perdida*
*y vanidosa.*
*Tu estarás*
*en el fondo*
*oscuro*
*vegetal*
*húmedo*
*mineral*
*no serás*
*un color*
*desvanecido*
*sobre*
*desnuda*
*piel.*

*Serás una*
*herramienta*
*enmohecida*
*yerta forma*
*delatando*
*que fuiste*
*mujer.*

*Yo seré*
*unos centímetros*
*de endurecido*
*calcio*
*petrificado*
*quieto*
*evocadora*
*forma*
*del hombre*
*que ahora*
*soy.*

*Pero*
*el color*
*callado*
*nada podrá*
*decir.*

*Color:*
*aspecto*
*visión*
*estereotipo.*

*Forma:*
*función*
*acople cierto*
*de la materia*
*eterna.*

*Seremos viejos*
*Creemos*
*desde ahora*
*nuestros*
*futuros*
*sueños.*

*Soñemos*
*con la historia*
*sus sueños*
*de certeza*
*soñemos con*
*la vida*
*sus sueños*
*inconstantes*
*soñemos*
*con el tiempo*
*su sueño*
*indescifrable.*

*Y con la muerte*
*su inconfundible*
*sueño:*
*sueño*
*de tierra y sombra*
*y calma y dialéctica.*

## Mariposas

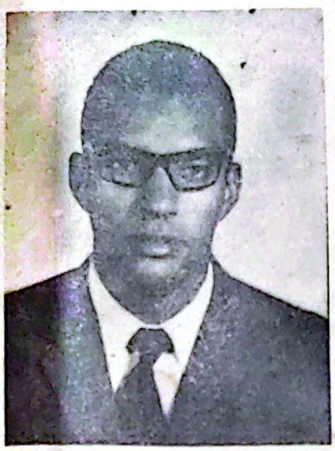
*Caminabas*
*con tus pecas al aire*
*como macondinas mariposas*
*en busca del polen de la vida.*

*Unos años más tarde ya no estabas a mi lado.*
*Pero veo aún tu[s] mar-y-posas*
*fingiendo pecas como estrellas*
*en el vago horizonte de tu cara.*

*Y tu nombre, Marina,*
*me parece Mar-y-na [na'má,*
*al decir de mi gente morena]:*
*Mar que haces nostalgia este minuto del trópico*
*y traes la húmeda fogosidad*
*que, en aquel cuartito del páramo,*
*su trigal mar-y-nero irradió*

*y na' má*
*Mar-y-na, na'má.*

CRISTOBAL VALDELAMAR MORENO



*César E. Rivas Lara*

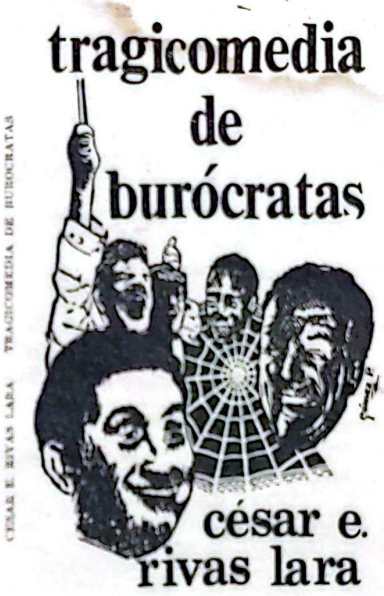
# "Tragicomedia de burócratas"

Comentario:
Cristóbal Valdelamar

El año pasado, durante el último trimestre, inicié la lectura del manuscrito del último libro de *César Rivas Lara*. Contra mi voluntad, no pude concluir la tarea en es a ocasión. Pero en esta oportunidad no sólo he leído el libro, ya editado, sino que me he detenido en analizarlo, bastante exhaustivamente, con el fin de escribir este comentario para esta revista.

La obra ha visto la luz gracias al patrocinio de la Empresa de Licores del Chocó y ha sido impresa por la Editorial Lealon de Medellín. La carátula fue diseñada por *Fernando Gómez Pérez* a tres tintas (azul-verde, negro y rojo); en ella observamos los rostros de los burócratas, unos divertidos, otros en actitud discursiva y todos vinculados por los hilos de la telaraña del poder. El libro consta de 185 páginas en papel rústico, letra grande, como siguiendo el ejemplo de *Gabriel García Márquez*, al publicar *Crónica de una muerte anunciada*, actitud ésta muy conveniente en un medio donde el analfabetismo reina y los pocos letrados que se encuentran ostentan todos los hábitos pero muy escasamente el de la lectura. Con este tipo de letra hasta los ojos menos entrenados en el ejercicio de leer, pueden salir avante ante la posibilidad del sueño o la pereza. La edición fue hecha en marzo del presente año.

El libro consta de una dedicatoria, un reconocimiento (a la Empresa de Licores del Chocó y a su actual gerente, *Jorge E. Rivas Lara*), un preliminar (escrito por el autor), un guión y catorce partes sin denominación ni numeradas que podríamos considerar



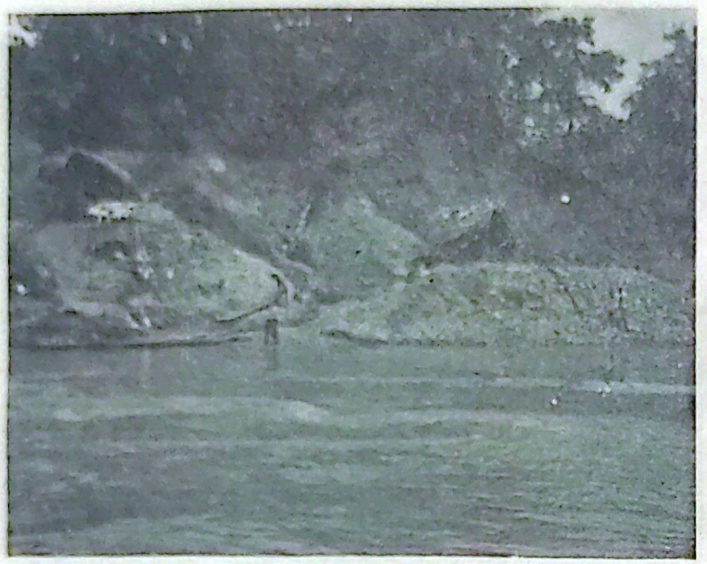

semejantes a capítulos; de estas partes, la segunda, la quinta, la sexta, la octava, la novena y la décima oscilan entre trece y dieciséis páginas. Sólo la primera parte y la última tienen 24 y 20 páginas respectivamente. Las demás presentan de tres a cinco páginas.

En el preliminar el autor nos advierte que ha utilizado un lenguaje sencillo, lo que en general es cierto; sin embargo, algunas veces se filtran palabras como *pavura, febles, incontinenti* (p. 56); *extramuros* (p. 62); *ergo* (p. 136). Sabemos que en su labor artística el escritor puede recurrir a diferentes niveles lingüísticos, como lo hizo *César Vallejo* que extrajo vocablos del habla coloquial, del habla regional, del vocabulario científico, inventó palabras, modificó, a veces, la ortografía, todo esto no por mero juego, sino con la aspiración de recrear el lenguaje, quitándole su carácter desgastado, con que puede aparecer en la vida diaria, e infundirle el nuevo brillo, la nueva luz de la originalidad (Ver: Alfredo Veirabe, *Literatura hispanoamericana, p. 219*, Editorial Kapelusz, Buenos Aires, 1973). Pero en el caso de las palabras arriba mencionadas no agregan nada a la eficacia del narrador ni ayudan a hacer convincente el carácter del personaje.

Quizá el hecho de la distancia (el autor reside en Quibdó y la Editorial queda en Medellín, como ya se dijo) no fue posible una oportuna corrección de pruebas. De tal modo que lograron filtrarse las siguientes erratas: *arteria* por artería (p. 42), *reunió* por reinó (p. 52), *le* por les (p. 66), *"mú"* por "mu" (p. 66), *en el Caribe* por del Caribe (p. 66), *Pompilio* por Pomponio (p. 75), *le* por les (p. 76), *"El Caribe* por "El Caribe (p. 90). (...) *la esperanza"* por (...) la esperanza (p. 91), *atravezara* por atravesara (p. 95), *A hora por* Ahora (p. 96), *nijo* por hijo (p. 98), *¿Cómo así?* por —¿Cómo así? (p. 100), *"la verdad"* por "La Verdad" (p. 117), *Aquel que había gastado una de la mitad* por Aquel que había gastado la mitad (p. 119), *abir* por abrir (p. 120), *medaz* por ? (p. 122), *laborista* por laboralista (p. 124), *emjador* por embajador (p. 130), *temor enfrentarse* por temor de enfrentarse [*p. 137*], holgura acostumbrado por holgura acostumbrada (p. 158), *¿Qué autoridad* [...] por —¿Qué autoridad (...) (p. 164), *conducieron* por condujeron (p. 176), *lé* por fe (p. 179).

(continuará en la próxima edición).

# Ecología

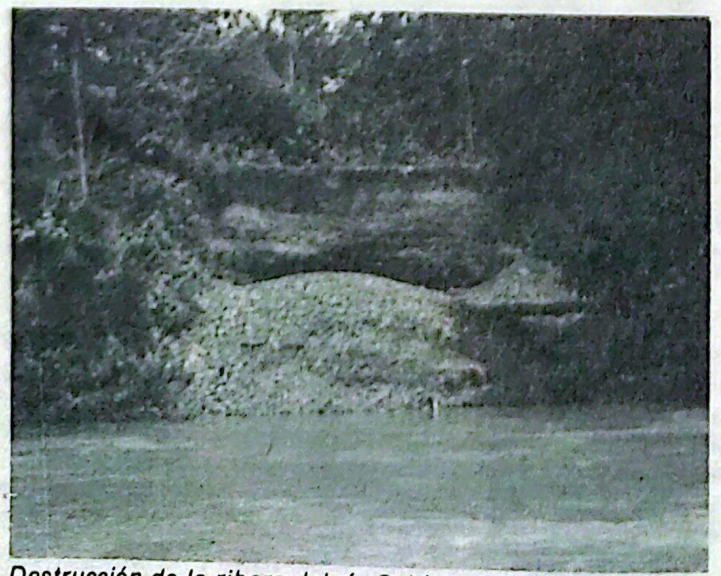


¿Quién recuperará estos suelos, la fauna y la flora?

¡Por aquí pasó la draga y nos dejó el ''Cascote''.

Los balnearios y peces del río Cabí se mueren con el paso de las motobombas.

¿Y e



Destrucción de la ribera del río Cabí y contaminación de su lecho, mediante el uso de motobombas.

Metros y metros cúbicos de piedra. Cuanto tardara la ri raleza en formar otra capa vegetal?

Al destruir los bosques viene la erosión...

Un monte calvo.

## Inderena
## qué
## ina?

La tala y la quema indiscriminada de los bosques aridiza los suelos y seca las fuentes.

Cuantos pies cúbicos de madera preciosa se convirtieron en carbón?

Son muchas las hectareas de bosques arrasadas por una colonización sin tecnología ni control.

# Lanzamiento público de El Choibá

## Introducción

Después de ser aplazado la noche anterior, este acto se verificó en el radio-teatro de "Ecos del Atrato". Esta vez sin el ambiente normal chochoano, de lluvia torrentosa, truenos, rayos característicos de la capital de la jungla. Sin la compañía de destacadas personalidades del Departamento como el Alcalde Mayor de Quibdó, el Gerente de la Empresa de Licores del Chocó, Ingenieros Félix Arenas Conto y Jorge Rivas Lara, respectivamente, como también el Comandante de la Policía División Chocó, Coronel Meluk y su edecán, y un sinnúmero de simpatizantes de "El Choibá". La noche del 25 de abril se excusaron de asistir las autoridades, Civiles y Militares, por deber cumplir compromisos previos. Tampoco pudieron acompañarnos el fundador, Honorable Senador, Aureliano Perea Aluma y el Co-director, Ingeniero Diomedes Londoño, por ocupaciones, propias e insalvables, de sus actividades parlamentarias y técnicas, respectivamente.

*Gloria —bueno, Diomedito, ahora sí, a trabajar sin cova—.*

En una reunión modesta, como todo lo nuestro, nos honraron con su compañía: El gremio de Periodistas chocoanos, el Abogado Luis Lemus Maturana, Doña Maine Brown, la Socióloga Ifigenia Perea Chalá, la Abogada Marciana Perea Chalá, múltiples coterráneos y la singular colaboración del dúo "Atrato", Manolo y Gerardo, quienes, con sus voces y canciones, engalanaron la noche. Destacamos también la cooperación del locutor Eugenio Perea García Para todos ellos y el pueblo chocoano nuestro testimonio de gratitud.

*La Dirección.*

He aquí algunas intervenciones:

Juan Córdoba
Cronista Deportivo

"Agradezco la oportunidad que se me brinda en el acto de lanzamiento de la revista "El Choibá". Los que amamos al Chocó, los que sentimos sus problemas, los que batallamos desde adentro, esperábamos tener una revista como esta.

Lo que es breve y bueno, es un millón de veces bueno.
Gracias Rafael".

Ricardo Arango Mosquera.

Periodista de la Radio y T.V.

"La revista "El Choibá" para mí significa que está irrumpe hacia el progreso de nuestro departamento. Esta importante publicación es otro canal para que sobresalgamos en el plano del país e internacionalmente... estoy absolutamente seguro que con esta juventud, al lado del Padre Galtán Orjuela, al lado del Doctor Perea Aluma, al lado de tantos periodistas que, hoy en realidad, están haciendo un esfuerzo para que la problemática del Chocó la conozca el Presidente de la República y todos quienes hacen parte del gobierno central hagan *algo en beneficio del Departamento nuestro.*

Felicito a las directivas de este periódico porque sé que en ella no hay filosofía distinta a entregarle un nuevo memorándum a Colombia, para que salgamos adelante; salgamos con esc buscado por varios siglos que es el adelanto, el progreso.

Yo creo, y lo digo porque conocí y he leído la revista, que en ella se concentra un gran poder filosófico... inmenso, porque allí están compenetradas las ideas de personas que conocen, suficientemente, la problemática del Chocó, porque es una revista decidida por el progreso chocoano. "El Choibá" está compenetrado en su conciencia, con su esencia, de lo que nosotros necesitamos. De la citada publicación debemos esperar, a través de sus páginas donde escriben personas muy letradas, lo mejor.

*Quiero colaborar con "El Choibá" porque en esta revista están las conciencias claras, las mentalidades sin reticencias, como es la del Doctor Perea Aluma.*

Muchas gracias".

Eduardo Halaby
Cronista de Farándula

"Muchas gracias por los amigos que me hacen el honor de tenerme en cuenta dentro de la gente que han invitado aquí al lanzamiento de esta revista chocoanista "El Choibá"; mis sinceras felicitaciones y desde los micrófonos de "Ecos del Atrato" estaré pendiente para colaborarles en todo lo que esté a mi alcance. Gracias".

*Codirector: Diomedes Londoño M.*

***Mercedes Moya:*** Ingeniera Industrial
Profesora de la U.T.CH.

"La invitación que hace "El Cholbá", y las fuerzas que alrededor de él se aglutinan, a la mujer es mi invitación, en sentido de que la mujer es unidad mayoritaria, en cantidad, en la sociedad en general. Si no además de eso la participación de la mujer tiene que ser activa y participante en cualquier actividad que haga en función del desarrollo social y económico de la sociedad.

La invitación, directa, es a la Unión de Ciudadanas y, yo creo que ésta va a responder participativa y activamente en esta revista y lo va hacer porque el objetivo de la revista es un objetivo hacia el cual tendemos todos los hombres y las mujeres; es un objetivo que habla de defender los derechos e intereses de la comunidad en general, y la mujer chocoana a lo largo de la historia ha participado activamente, no solamente en el Chocó sino a nivel mundial, así que las mujeres en el Chocó van a responder y van a participar y si no lo han hecho hasta ahora, tiempo, ocasión y, espacio, tendrán para hacerlo.

Se ha dicho que el estado de la sociedad depende del estado en que esta la mujer en la sociedad o sea, que la mujer en la sociedad es partícipe y conciente de que su participación no es solamente desde el punto de vista de la familia, desde el punto de vista, digamos más concretamente desde el punto de vista del lugar que ocupa en la familia porque, ella considera realmente que, de su participación activa depende el progreso de la comunidad.

Así que yo creo que la comunidad chocoana, y la mujer en general, acepta esta invitación que hace "El Cholbá" de participación y lo va hacer en forma vital, participando en cada una de las actividades que tienen que ver con el desarrollo del Chocó y no dejando, que las cosas, que las decisiones que se toman en el Chocó, que se toman en Colombia, se tomen aisladamente sin su participación. Así que decimos: ahí estarémos aquí estamos".

Abogado:
César Córdoba Valderrama
Notario Unico del Atrato

"Amigos radioescuchas de la emisora "Ecos del Atrato", muy buenas noches. Compañeros que asisten al lanzamiento de la importante revista "El Cholbá".

Yo que he estado en esta lucha del periodismo me congratulo con toda la familia chocoana y especialmente con el amigo Rafael Perea Chalá y sus colaboradores. Digo que me congratulo con ellos porque aquí sucede lo mismo que cuando en una casa nace un hijo, todos deben sentirse felices, porque es un pariente más que se presenta a la comunidad y que representa a la familia.

"El Cholbá" es un medio de difusión que debe irradiar cultura por toda la geografía del Chocó. Debe ser un compañero irreductible de los demás órganos de difusión, tanto escritos como hablados, que a través del tiempo han hecho cultura y que de una u otra manera está haciendo Chocó.

Cuando Rafael Perea me hizo entrega del primer número en mi oficina, me sentí contento porque aunque desvinculado de las cuestiones del oficio, por este tiempo, es para mí un compromiso muy grande el saber y el participar en la aparición de una obra como ésta, porque es un medio de difusión para las gentes.

Quiero decirle al amigo Rafael que si los vientos no soplan fervorosos desde un principio, no se sienta defraudado por ello.

Tengo una larga experiencia en periodismo para el Chocó, pues tuve el honor de dirigir a "Juventud" y tengo el honor de dirigir también, aunque actualmente no está apareciendo, a "Avanzada", también he dirigido periódicos en otros departamentos. Le digo a Rafael y a sus compañeros que si de momento no tienen los éxitos esperados, que sigan batallando porque como dijo Goethe —las cosas cuando no salen bien si acaso se debe descansar, mas no desistir—.

¡"Cholbá"! El título me indica mucho, me indica el batallar de los otros periódicos del Chocó; de su batalla. Querer es un gran batallar por el porvenir del Chocó.

Tenemos "Presente" porque el presente debe ser el futuro y bien lo dice el periódico viviendo el presente con ideales nobles, con ideales progresistas. Tenemos "Foro Chocoano" porque en el Chocó siempre debe existir un foro, el foro de la cultura y el progreso. Tenemos que avanzar y no dar un sólo paso atrás sino adelante y Perea Chalá nos lo está demostrando. Dando pasos hacia adelante, de tal manera que es otro miembro que llega a la familia del periodismo regional y debemos aplaudir este gesto.

"El Cholbá" parece ser, no tengo amplios conocimientos sobre lo que es en sí el árbol, mas me da la impresión que debe ser el batallar por el porvenir del Chocó. Le decimos al amigo y colega periodista que su batallar debe ser sin miramientos de para dónde vamos, ni a dónde vamos a llegar, sin miramientos porque el destino está trazado y éste tiene que ser el progreso del Chocó y no debe parar, no debe mirar los contras, porque en el Chocó, desafortunadamente, se hacen críticas cuando no se debe, pero cada quien es como es; quien es como "El Cholbá" debe ser adelantado; por eso celebramos la llegada de "El Cholbá" al Chocó y le deseamos los mayores éxitos, con "Presente", con "Batalla", con "Foro Chocoano", con "Saturio", que debe reaparecer, con "Avanzada", *conjuntamente con todos los organismos periodísticos que queremos y que tenemos que dar la gran batalla por la libertad del pueblo chocoano.*

*Muchas gracias".*

*Fundador: Honorable Senador Aureliano Perea Aluma.*

*Comunicador Social,Reverendo Efraín Gaitán Orjuela, inspirador de "El Cholbá".*

Presbítero: Efraín Gaitán Orjuela.

"Distinguido Sr. Director de "El Cholbá", colegas periodistas, muy selecto público asistente al radio teatro de "Ecos del Atrato", estimados oyentes.

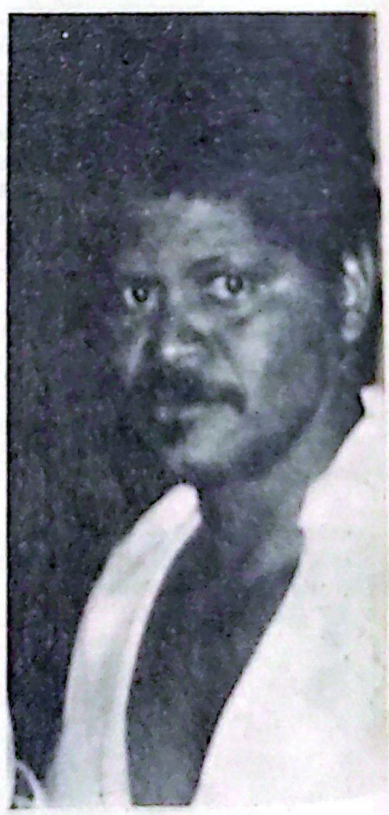
Para mí es de suma complacencia, es un honor, dirigir estas pocas palabras, llenas eso sí de entusiasmo, de fervor y efusividad, para darle la más cordial felicitación y bienvenida a este nuevo órgano de difusión que eche a correr por los caminos de la patria y especialmente por los ríos, los caños, del Chocó. Con toda razón, en el día de ayer, el Premio Nobel de la literatura García Márquez recordaba que venía a la nación a ejercer el mejor oficio del mundo; y va a ser de nuevo periodista. Con toda razón porque, realmente, el oficio de periodista es el oficio noble. El oficio de mensajero, el oficio de antena, el oficio de apóstol, que lleva el bien y la verdad a todas las gentes y a todos los corazones y hoy se lanza un nuevo órgano informativo, de cultura, de distracción, de información, al Chocó y por eso estamos todos alegres, y por eso estamos aquí hoy para darle el espaldarazo a su director, a su fundador, y a sus colaboradores.

Hoy hay duda que la prensa es el mayor poder que existe sobre la tierra, sabemos también que los poderes son el legislativo, el ejecutivo y el judicial; pero por encima de todos esos poderes, el poder de la prensa es el más grande de todos. La prensa es el mayor baluarte y es la espada de doble filo y es la abanderada de la justicia social, por eso yo doy el espaldarazo y aplaudo con las dos manos y abrazo con los dos brazos a los iniciadores de este periódico. Ya sabemos quién es el fundador; el fundador de este periódico es un hombre robusto físicamente, pero más robusto en su alma. El señor fundador de este periódico, es un hombre de gran altura intelectual, brilla muy alto en las ciencias jurídicas del país. Hombre de especial recledumbre sobre quien se han descargado las más terribles tempestades aquí en el Chocó, y lo vemos sirviendo ahora, en el Parlamento colombiano, es Aureliano Perea Aluma. ¡¡El Cholbá del Chocó!!... Y si vamos a ver quién es el director, un joven modesto que no se avergüenza de su raza. Orgulloso de ella y defensor de sus ideas!! Este joven es Rafael Perea Chalá y que *ojalá Dios le colme de bendiciones y que lo haga verdadero heredero del carácter recio de esas personas que son tan importantes para el Chocó, como su madre Enriqueta Chalá y Aureliano Perea Aluma.*

Recordando una anécdota de Laureano Gómez quien le hizo una confidencia a Luis Ignacio diciéndole, hoy he hecho un gran descubrimiento, es que para que haya más moralización, en el país, es más importante la prensa que la religión católica. Esas fueron palabras de Laureano Gómez y con toda razón. Hemos sabido cómo la religión católica ha sido un factor de civilización y progreso, de moralización. Pero la Iglesia a través del púlpito perdió toda su influencia en el pensar y racionar de la gente; ya no les atemoriza un sacerdote que pueda echar contra: los ricos, los amancebados, los usureros, ya no les interesa, antes eso se corregía y todo el mundo los respetaba pero entonces, ahora ese púlpito es cosa de la prensa. ¿Por qué tantos funcionarios le temen a la prensa, no ya a los púlpitos? Han pensado que de pronto en "Foro Chocoano" sale la noticia o han pensado que en "Avanzada" de pronto también los anota y "nos puede caer". Luego la prensa sí es la gran moralizadora del país.

Señores oyentes, recibamos con agrado el acierto de esta publicación, por su gran calidad; desde la primera página hasta la última, es una revista editada en los más modernos sistemas de impresión, como es el offset, editada a todo color, con un nombre concluir la tarea en esa ocasión. Pero reminiscencias chocoanas porque comienza con las primeras sílabas del Chocó y lo que es más significativo Cholbá que tal vez con esta publicación algunos hemos aprendido una nueva palabra, talvez no la habíamos oído mencionar, pero ya sabemos las características que tiene este árbol. Un árbol gigante, un árbol de mucho aguante, que solamente el fuego puede destruir y eso que sus llamas duran mucho tiempo. Por todo esto estamos deseando que Rafael Perea Chalá y sus colaboradores, no se dejen vencer por ninguna dificultad, ni *siquiera económica.*

Ya sabemos lo difícil que es sacar una revista y por eso hago un llamado a las autoridades, a los dirigentes, para que apoyen toda clase de prensa, especialmente *ésta, que se puede presentar en otras ciudades y en cualquier parte del mundo como un orgullo para todo chocoano. Así pues,* de nuevo mis felicitaciones; estamos para servirles y así como el editorial termina, *"cuento contigo, también en estos momentos todos los oyentes y los presentes vamos a decir "Cholbá" cuenta con nosotros"!!*



*Ramón Contreras el "Chicho".*

Esta noche quiero referirme a dos cosas: Cómo nace una revista. En el Chocó diariamente, a la gente, le están llegando mensajes acerca de lo que debe hacer y lo que no debe hacer. Hoy estamos haciendo el lanzamiento de la revista "El Choibá" y quiero decir que cuando nace una revista es como cuando nace un niño; hay que prodigarle mucho cuidado, para que el calor o el frío no lo maten.

Una revista tiene dos connotaciones: Puede nacer para embrutecer o llevarle un mensaje de liberación a la gente. Cuando digo liberación quiero decir que siente, señale y oriente opciones. Que como fruto del mensaje de ésta, sea hablado, escrito o televisado, brinde opciones de escoger la opción más importante del momento que se vive.

Yo no creo que una revista sea importante por el número de personas que la lean. La revista es importante por la cantidad de personas que no la leen, porque hasta ellas no ha llegado lo más elemental, es decir, el lenguaje escrito y como decía Julio Cortázar —Yo no soy feliz—, y en este caso lo digo por "El Choibá", porque me siento tremendamente triste, tremendamente preocupado por la gente que no es capaz de tener las herramientas elementales para leer "El Choibá". Es por esa gente que yo pretendo, mediante las ondas de "Ecos del Atrato", que todos nos sumemos a la campaña gubernamental, de manera directa o indirecta, alfabetizadora a fin de que todos manejemos el lenguaje oral y escrito, y puedan darse cuenta que "El Choibá" según su proyección, puede ser una revista que oriente o desoriente; porque los medios de comunicación están hechos para embrutecer o liberar a los pueblos

Según dice el director de "El Choibá" este nace como alternativa para quien no sabe leer, para quien no sabe escribir. Entonces quiero decir que la revista es buena en el sentido de que la gente sí la entienda y que la revista es una alternativa para decirle a los chocoanos las cosas son así o, las cosas son asá y que ella es una respuesta a toda la campaña embrutecedora que contra el Chocó se sigue haciendo. Diciéndole, por ejemplo, que se debe tomar "Platino" cuando a cambio de éste se pueden leer las obras de Miguel A. Caycedo y otros tantos autores chocoanos y foráneos, pero en la medida que tengamos alternativas de recreación seguiremos creyendo que lo mejor de la vida, es seguir tomando los buenos y desmejorados tragos de la empresa de licores. Pero esta vez hay una revista que leer; mas antes de leer la revista hay que explicar, y clarificar, la relación que existe entre la prensa y la comunidad.

La prensa, su objetivo último es señalar dispares en el manejo de la comunidad frente a sus dirigentes. La prensa en su objetivo último es intérprete y expresión de la comunidad y ésta debe estar expresada en la prensa. Quiere decir esto, que en la medida en que "El Choibá" exprese el sentimiento de la gente, "El Choibá" es correcto y en la medida en que este nuevo medio no lo exprese, este nuevo medio, es incorrecto. Entonces, lo que hay que hacer es una relación de complementariedad: si el Chocó no es nada, la opinión pública no es nada. Porque como "El Choibá" critica, la opinión pública también debe criticar a "El Choibá".

Admiro el gesto, un poco idílico e idealista, del compañero Rafael y sé que con él hay mucha gente capaz de seguir escribiendo sin que le paguen; de seguir dando publicidad a la Lotería del Chocó, sin que le paguen, o a quien fuere. Solamente con el propósito de llevar, como dice la Biblia, en términos muy gratos al oído del Padre Gaitán, la buena nueva y, el Chocó siempre necesita buenas nuevas. Porque además de "Presente", necesitamos a "Batalla", necesitamos a "El Choibá", PERO SIEMPRE Y CUANDO SEAMOS CAPACES DE LIBERARLOS DE LOS "AUXILIOS" Y DE LAS PROPAGANDAS, QUE NOS OBLIGUEN A DECIRLE HONESTO AL DESHONESTO, O AL CONTRARIO, PORQUE AQUI MANEJAMOS MUY BIEN LA DIPLOMACIA TRATANDO DE CONTROVERTIR LAS COSAS.

"El Choibá" debe ser expresión de la gente y la gente expresión de "El Choibá" y cuando esa relación, matemática, de uno a uno no se da a "El Choibá" HAY QUE CUESTIONARLO Y HAY QUE DESAPARECERLO DEL CHOCO!!!. PORQUE SI "EL CHOIBA" NO SE MUERE CON EL ACERO, SE MUERE CON LA FUERZA DE LA OPINION PUBLICA. Muchas gracias.

*"Olcino Carpon panamense"*
*coumarona-panamensis.*

Quibó abril 22/83

Señores
Director y Co-director
Revista "EL CHOIBÁ"

Elementos de la juventud chocoana, con Rafael Perea Chalá y Diomedes Londoño Maturana a la cabeza, han lanzado un nuevo medio de comunicación social, "EL CHOIBÁ"; el árbol más fuerte y rebelde que pueda conocerse ya que ante él fracasa el mejor acero y no se conoce técnica capaz de reducirlo.

Mucho me agrada que un sector de la juventud esté sembrando nuevas inquietudes por el desarrollo y que lo digan con claridad; lo que falta en nuestro medio es que la juventud toda, se manifieste indicando nuevos rumbos para el Chocó.

Esperando que los próximos números tengan la reciedumbre del primero, que sepan mantener su independencia y calidad, seguro estoy que la historia lo reconocerá. Lo que somos hoy debe ser la base de un mejor mañana.

Con un abrazo efusivo y deseándoles los mejores éxitos,

AURELIANO PEREA ALUMA
Senador de la República

## En Bogotá:

# Constituida Asociación Estudiantil Pro-canal Interoceánico

Por iniciativa de Carlos García, Sanci Mosquera y Rafael Perea, el 16 de marzo de 1983, se convocó a los estudiantes chocoanos a constituir un comité universitario Pro-Canal. Ocho días más tarde en la Universidad Distrital la idea cristalizó en la "Asociación de Estudiantes Pro-Canal Interoceánico" conformándose un comité ejecutivo provisional integrado por:

Presidente: Alberto Moreno Chaverra
Secretario: Francisco Alvarez Córdoba
Fiscal: Hermes Bechara
Srta. de Finanzas: Nhur Mosquera Mosquera
Srta de Publicaciones: Odin Sánchez Montes de Oca
Los organizadores de esta Asociación: García, Mosquera y Perea, dejaron para la discusión el presente proyecto de comunicado:

Nosotros, estudiantes universitarios del Chocó, consecuentes con el liderazgo que debe asumir cada pueblo en aras de su propio desarrollo; hemos decidido constituirnos en COMITE PRO-CANAL "ATRATO-TRUANDO". Obra de singular importancia para nuestra región, Colombia y el mundo.

Es preciso reivindicar históricamente que esta aspiración ha sido tradicional iniciativa de los chocoanos. Primero al unir el Pacífico y el Atlántico mediante el San Juan y el Atrato, a través del denominado "Canal del Cura" (Sacerdote español que mejoró técnicamente la vía construida por los aborígenes). Posteriormente en 1820, el general chileno Willingworth cruzó la ruta Atrato-Napipí, dirigido por los indígenas, con sus buques de guerra "Rosa de los Andes" y cuatro cañoneras más.

En síntesis ha estado siempre en la mente de los chocoanos la ejecución de una vía interoceánica, llegando a interesar a Humboldth y Simón Bolívar.

Nosotros, hijos de cimarrones y esclavos africanos, somos conscientes que la única herencia material de nuestros abuelos son nuestra cultura y la región del Pacífico particularmente su unidad geopolítica, el Departamento del Chocó, y estamos dispuestos a defenderla como sea necesario. Es por ello que hacemos un llamado fervoroso y fraternal a toda la chocoanidad a la unidad y la organización en pro de esta reivindicación.

Si los criollos presentaron a la Corona española un memorial de agravios, la chocoanidad debe presentar a la oligarquía un *tratado extenso*.

Las causas del secular atraso chocoano están inscritas en la herencia de un sistema colonial que poco o nada hizo por el desarrollo de ultramar, el desprecio racial hacia el indio y el Negro, la entrega de nuestros recursos a los imperialistas ingleses y estadinenses, y a la inoperancia de la pusilánime oligarquía-burguesa criolla incapaz de plantearse una vía de desarrollo independiente.

Recogemos, sin sonrojos, el que se nos acuse de recelosos pues que podemos pensar si; el chocoano participó decisivamente en la construcción de la riqueza de la sociedad colombiana, ¿sin embargo, ciento setenta y tres años después de la "independencia" seguimos igual o peor que antes? ¿Si hemos venido siendo objeto de una acelerada expropiación territorial por los departamentos limítrofes? La absurda distribución del presupuesto del país y su régimen tributario ¿hacen, de hecho, al Chocó una Colonia de Colombia? En materia política Bogotá, Medellín y Cali, deciden por nuestro pueblo. Nuestras mejores tierras se las apropian extranjeros, el Estado y los foráneos dejando al chocoano como mano de obra no calificada. Qué podríamos pensar, insistimos, si a nuestros abuelos se les quizo escamotear la libertad después de aportar elevada cuota de sangre y a nosotros se nos ha segregado del resto de Colombia condenándonos a vivir en condiciones infrahumanas en una especie de CARCEL-JUNGLA.

Finalmente hacemos un llamado a los chocoanos residentes en Bogotá a constituir un Comité Pro-Canal ampliado; a nuestros parlamentarios a asumir su papel en defensa de nuestros intereses, a todos los chocoanos ubicados fuera del departamento a organizarse en comités para en fecha próxima realizar en Quibdó un gran encuentro de todos los Comités Pro-Canal y convertirnos los chocoanos en nuestros propios líderes rechazando la tutela de "hermanos mayores". A tal fin proponemos para la discusión el siguiente programa:

1) Financiación de la obra por un organismo tecermundista, la OPEP por ejemplo o la ONU como un consorcio de países.

2) Licitación internacional abierta para emplear la tecnología más adecuada.

3) Preservación de la soberanía colombiana.

4) Reversión de la obra a mediano plazo al Estado colombiano.

5) Régimen especial de regalías para el Departamento del Chocó.

6) Indemnización justa para los habitantes de la región y para el departamento por los daños causados a la fauna, flora y suelos.

Carlos García, Sanci Mosquera, Rafael Perea.

Bogotá, marzo 1983

# Conveniencia de los sistemas agroforestales para el desarrollo del Chocó (II parte)

Jesús Lacides Mosquera

## *IV.- PRINCIPIOS ECOLOGICOS EN LA DETERMINACION DE OBJETIVOS Y POLITICAS PARA EL DESARROLLO REGIONAL.*

En términos generales, el objetivo del desarrollo regional debe ser el incremento del bienestar social y económico de las personas que habitan nuestro departamento.

Si se le quiere dar importancia adecuada a los principios ecológicos es preciso tomar en cuenta determinadas obligaciones. Particularmente creo, que el desarrollo debe impulzarse de tal manera que no produzca pérdidas en el potencial de los recursos económicos para satisfacer las necesidades y aspiraciones de las generaciones actuales y futuras. Esto significa, una planificación previsora y ampliamente fundamentada para que las consecuencias a largo plazo y las implicaciones más amplias de cada acción propuesta sean debidamente reconocidas y evaluadas. Sólo si se dedica la atención adecuada a estos requisitos, podrá esperarse que el desarrollo conduzca a una prosperidad segura y duradera.

Un objetivo principal del desarrollo regional es la integración de los proyectos de desarrollo específicos a una escala departamental, con el fin de que el uso de los recursos en el Chocó sea lo más apropiado y complementario posible para todos sus municipios.

En el departamento del Chocó las carreteras y las características del mercado constituyen fuerza poderosa en el desarrollo de la región.

Sin embargo es conveniente dejar claro que las carreteras por sí mismas no aseguran el empleo más apropiado de los diferentes recursos, y los mercados no distinguien entre el uso adecuado o inadecuado de un recurso. De hecho, estas infraestructuras y características sin una base ecológica en su planificación pueden estimular un desarrollo destructivo o insostenible con beneficios que sólo son provechosos temporalmente dejando tras de sí una estela de destrucción para las generaciones futuras.

*Aprendamos y perfeccionemos el modo como nuestros campesinos han conservador los recursos naturales.*

Hemos establecido que la base material de cualquier desarrollo son los recursos naturales, y en este sentido cualquier política de desarrollo del Chocó debe ser proyectada con base en las características regionales en lo que se refiere a clima, suelo, posición geográfica, vegetación, vida animal, etc., y considerar todas las posibles consecuencias adversas a corto y largo plazo sobre la salud de su población, sobre la calidad de vida, sobre la fertilidad del suelo, el régimen de agua, sobre la flora y la fauna, etc. Esto exige una investigación extensa de los recursos; la planificación del desarrollo basada en el conocimiento de lo que se dispone y la capacidad para predecir las consecuencias ecológicas indirectas de cualquier acción.

Un objetivo más del desarrollo regional debe ser el mantenimiento de la continuidad de la "subienda" en el río Atrato, mantener la productividad de este río, de los litorales marinos y de otros ríos del Chocó que dan aporte valioso a la alimentación de la población ribereña. Cualquier propuesta para variar el régimen de aguas en las cuencas hidrográficas de nuestros grandes ríos debe ser muy bien evaluada en cuanto a sus efectos sobre la productividad de estos ecosistemas.

También debe tenerse una consideración especial a la posición de los pueblos indígenas, buscando su participación en el planeamiento y cualquier cambio en el uso de la tierra en las regiones de su influencia.

Finalmente, habida cuenta de que el conocimiento de las formas más adecuadas de agricultura, ganadería y mejor uso de bosques para el departamento es en general, aún bastante restringido, las políticas de desarrollo regional deben poner cierto énfasis en la investigación y en ensayos de manejo para usos adecuados, o los más convenientes. La investigación aplicada debe destacar el objetivo del desarrollo y el uso de recursos sostenibles, dada la rapidez con que la tierra puede perder productividad y habida cuenta de la dificultad existente para extender las tecnologías de producción y manejo a todos los

*Un "pachá" contemplando sus dominios.*

corregimientos y veredas del departamento.

La expansión agrícola en áreas de bosques como el Chocó debe planificarse y regularizarse de modo que afecte exclusivamente a tierras de verdadera vocación agropecuaria, la cual se determina con base en estudios ecológicos y económicos previos sobre la capacidad del uso permanente y sostenido de la tierra. En este debe darse énfasis al concepto costo beneficio a mediano y largo plazo: y de igual manera, a los demás valores sociales o públicos de las tierras boscosas, como la protección del suelo, vida silvestre y valores estéticos y recreativos de utilidad e interés de toda la comunidad.

## *V.- SISTEMAS AGROFORESTALES*

En el futuro desarrollo de Colombia será imprescindible que se de el mayor énfasis posible al manejo de los bosques naturales. Los bosques tropicales de nuestro país se encuentran entre los más importantes del mundo, tanto por su masa y densidad como por su capacidad de producir materias primas leñosas en forma continuada, siempre y cuando logremos someterlas a una ordenación estrictamente técnica.

Actualmente existen en nuestro país grandes áreas de bosques naturales: 35.8 millones de hectáreas, es decir 31.5% del territorio nacional.

Estas áreas ocupan las tierras de la nación con las condiciones físicas más adversas a la agricultura y a la ganadería: climas excesivamente húmedos, laderas de mucho declive y erosionables, drenaje imperfecto o malo y sobre todo suelos superficiales con muchas dificultades para ser manejados económicamente mediante el subsidio energético.

Según un informe de CONIF, en estos momentos se encuentran en proceso de tala 4.5 millones de héctareas es decir, el 4.0% del territorio nacional. De esta cantidad corresponde al departamento del Chocó más del 60.0% del área en proceso de tala. Este aprovechamiento o tala es controlado por medio de los permisos o licencias del INDERENA.

El sistema actual del INDERENA, no garantiza al aprovechamiento racional de los bosques debido a que esta Institución no está haciendo control del aprovechamiento IN-SITU en razón a que carece de presupuesto adecuado y personal. Al no poder ejercer a cabalidad las funciones expresadas en nuestro Código Nacional de Recursos Naturales Renovables, propicia una explotación indiscriminada e irracional, la cual tiene el efecto de eliminar las especies valiosas (valor comercial actual) e inclusive la reproducción de muchos de estos. De esta manera en el bosque degradado se propicia un crecimiento posterior sobre árboles de especies no comerciales actualmente (valor comercial potencial) permitiendo así que troncos grandes mal formados ocupen espacios valiosos que estorban el crecimiento de las especies de utilidad comercial actual. Además se construyen caminos de extracción que pueden aumentar la erosión y la sedimentación de los ríos que deben proteger los bosques mismos.

Cuando se trata de establecer cultivos migratorios como el maíz y el arroz antes de arrasar la masa forestal para establecer la siembra, muchas veces nuestro campesino saca la madera fina cuando hay condiciones que permiten su extracción por caminos o quebradas. Cuando no es posible, la tala se efectúa sin ningún aprovechamiento de las maderas. Esto es lo que sucede más frecuentemente sobre la mayor parte del área talada con estos fines en nuestro territorio.

La mayoría de talas para usos y fines diferentes se efectúan en bosques naturales vírgenes, principalmente sobre baldíos nacionales sin respetar el principio del rendimiento sostenido; sin embargo no obstante a la buena voluntad del INDERENA con la política de los permisos persistentes, las explotaciones se efectúan sin control y es difícil asegurar con estas prácticas la regeneración de las especies extraídas.

Cuando se considera la velocidad con que se están destruyendo nuestros bosques y el interés en su recuperación surge un interrogante sobre la manera de suplir las necesidades futuras de madera en el Chocó y en todo el territorio nacional. Casi todos los administradores de la cosa pública en este sub-sector, se proponen satisfacerlas mediante programas de reforestación en plantaciones puras de especies mayormente exóticas como el PINUNS, el CIPRES y el EUCALIPTUS. Un resultado negativo que puede oscurecer estos propósitos, es el descuido y el abandono a que se han sometido los bosques tropicales de nuestro país y regiones como el chocó en donde se puede impulsar un desarrollo económico basado fundamentalmente en los productos del bosque.

Estos mismos administradores son conscientes de que las plantaciones forestales no podrán proveer toda la madera necesaria para abastecer aún las necesidades futuras del consumo interno del país, si se considera el potencial real para toda la industria de

explotación basada en madera como materia prima. Además según los conocimientos actuales en materia de silvicultura natural, son muy pocas las especies tropicales maderables que se pueden adaptar a crecer como monocultivos en plantaciones puras. Está demostrado que en el trópico el crecimiento vigoroso de individuos de la misma edad y tamaño lado a lado, en rodales puros, es típico de aquellas especies que crecen en las diferentes etapas de la sucesión natural bajo grados diversos de sociabilidad y de factores limitantes.

Por su parte la mezcla de especies en la misma área local reduce las concentraciones de cada especie que en plantaciones favorecen las epidemias patológicas o ataque por insectos destructivos. Mantiene también su ambiente favorable a poblaciones de aves y animales que controlan otros insectos. Esta mezcla además no es solamente de especies sino también de edades o tamaños.

Desde hace ya varios años con la acumulativa destrucción de enormes áreas de bosques naturales para la agricultura migratoria y por la sobre-explotación selectiva efectuada por nuestros campesinos bajo la presión del intermediario y de la gran compañía o del aserradero de la orilla, el departamento del Chocó ha sentido una creciente escasez de maderas finas como el cedro, el chachajo, la caoba, el abarco y otros; por esta razón el consumidor ha aprendido a usar otras especies anteriormente despreciadas para la mayoría de sus propósitos.

Hoy día se estima que en el Chocó se explotan para el consumo interno del país más de 40 especies diferentes de árboles nativos de la región. Cabe mencionar aquí que paralelamente surgió un interés en regeneración natural de árboles maderables de parte de algunos campesinos y así podemos observar en las zonas aluviales de los valles de nuestros grandes ríos, Atrato, San Juan y Baudó una sabia combinación de cultivos de varias especies de plátanos con especies maderables como el cedro.

Esta combinación es una práctica sencilla de lo que se ha llamado en el trópico SISTEMA AGROFORESTAL. Entendiéndose por SISTEMA AGROFORESTAL al conjunto de técnicas de manejo de tierras que implican la combinación de árboles forestales con cultivos, con ganadería, o una combinación de ambos. Tal asociación puede ser simultánea o escalonada en el tiempo y en el espacio. Tiene como objetivo optimizar la producción por unidad de superficies, respetando siempre el principio de rendimiento sostenido. Este sistema ha sido y está siendo utilizado con resultados diferentes en varios países tropicales como:

— MEXICO, en donde se combinan naranjas, plátanos y otros con café y árboles de sombra como los guamos. En este mismo país actualmente se analizan alternativas de manejo bajo el sistema de AGRICULTURA TROPICAL DE PISOS combinando especies arbóreas madereras como la Cedrela Odorata, el Cordia alliadora y y otras con frutales y un estrato herbáceo de plantas hortícolas, tubérculos, etc.

— EN HONDURAS, se practican los sistemas agroforestales tradicionales: Tabebuia Rosea con Cordia Alliodora e Inga sp. con café. En este mismo país se desarrolló el proyecto PNUD/FAO/HON/77/006, denominado *Ordenación de cuencas hidrográficas*, el cual incluye: extensión forestal, obras de conservación de suelos, extensión agrícola, reforestación y técnicas agroforestales. Entre estas últimas se practica: la plantación de Cordia alliodora e Inga sp. con café, cacao y otras especies en áreas de montañas, con la siembra temporal de maíz, fríjol y otros cultivos; reforestación bajo el sistema TAUNGYA con dos o tres años de cultivos de piña. Tectona grandis con maíz y fríjol.

— EN VENEZUELA, se destacan prácticas tradicionales: Cafetales alternados con frutales y especies forestales como la Cedrela odorata, Tabebula Rosea Cordia alliadora y pastos intercalados con especies forrajeras como el Saman.

— EN EL PERU, en la región de la Amazonía, la cual cubre el 60% del territorio de ese país, se están ensayando sistemas agroforestales a través de la UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA DE LA SELVA (Tingo María).

— EN EL ECUADOR, el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias está experimentando y desarrollando un esquema AGRO - PORCINO - FORESTAL, que consiste en la crianza de porcinos a campo abierto, utilizando especies perennes en un sistema integrado de producción verticalmente estratificado: Leguminosas para el piso inferior, plátanos y otras especies se utilizan como alimento de bajo precio y de consumo directo por los porcinos, e Inga sp. como árbol leñoso y mejorador del suelo.

— EN SURINAN, a través del servicio forestal se practica el sistema TAUNGYA.

— EN EL BRASIL, en la zona de Amazonía se practican varias combinaciones agroforestales entre las cuales sobresale la de eucaliptus deglupta con maíz y fríjol.

— EN COSTA RICA, a través de varios centros de experimentación e investigación se practican varios: Cordia alliodora con caña azucarera, cordia con café, cordia con cacao y pastos.

— Finalmente en COLOMBIA, en el bajo Calima CONIF viene realizando trabajos experimentales en zonas de bosque muy húmedo tropical. Se estudian alternativas con comunidades, con campesinos individuales y con obreros contratados. Se prueba coco combinado con yuca, borojó con yucá, borojó con caimito dulce, cedro, maíz, peinemono y otros cultivos.

De acuerdo con una observación muy personal, propongo para el Chocó que se haga un seguimiento de esta práctica tradicional que vienen realizando nuestros campesinos desde hace varios años: *Combinación de cedro con varios plátanos.*

En este momento no se podrían recomendar otras especies forestales maderables porque se sabe muy poco sobre las condiciones ecológicas apropiadas para la siembra de la mayoría de las especies maderables de uso actual dentro del territorio de nuestro departamento.

Mi sugerencia para la sistematización de esta práctica por parte de todos los organismos departamentales vinculados al sector la fundamento en tres hipótesis:

A. HIPOTESIS ECONOMICA:

Considero que a mediano y largo plazo, las combinaciones agro-

*El orgulloso "Pichindé"*

forestales en las condiciones naturales del Chocó permiten obtener ingresos netos superiores por unidad de superficie, a los ingresos posibles con cada componente aislado. Por ejemplo en el caso del plátano combinado con cedro:

- Distancia de siembra para el plátano 3.5 metros al cuadrado.
- Producción estimada ..... 25 Kg/mata.
- Tiempo .....1.5 año
- Producción estimada ..... $ 26.000/Ha./año
- 69 árboles de cedro mantenidos de regeneración o sembrados/Ha.
- Incremento volumétrico en promedio (0-20 años) 0.28 M3/Ha./año.
- Producción estimada $ 58.000/Ha/año
- Producción neta estimada (sistema integrado) $ 84.000/Ha/año.

B. HIPOTESIS ECOLOGICA:

Asumo que la combinación plátano-cedro, contribuye a una combinación ambiental y particular del suelo, evita la oxidación rápida de la materia orgánica, evita la formación de lateritos, hay aporte de materia orgánica. Se conserva el ciclo de elementos y demás sistemas asociados al suelo.

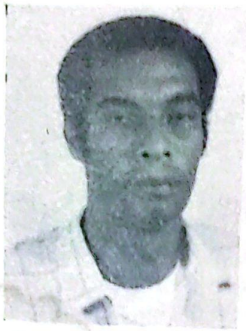
C. HIPOTESIS SILVICULTURAL:

Asumo el principio de que los árboles de una combinación agroforestal pueden y deben ser manejados según los principios de la silvicultura clásica, tomando siempre en cuenta las exigencias particulares de los cultivos con los cuales son asociados. El tratamiento silvicultural adecuado constituye la condición SINE QUA NON para lograr optimizar los resultados positivos, tanto económicos como ecológicos.

No obstante a la condición y la forestal vocación del departamento, a nivel de diagnóstico, todavía no se han dado los pasos necesarios para sistematizar las prácticas agroforestales tradicionales de nuestros campesinos y sin embargo en este sentido particularmente soy bastante optimista y pienso que tenemos que adelantar programas y proyectos experimentales cobijados bajo el desarrollo de áreas donde actualmente se establecen cultivos diferentes; y creo que hay la necesidad de ubicar estaciones experimentales y proyectos pilotos para la invitación y futura transferencia de tecnología a nuestras poblaciones rurales.

BIBLIOGRAFIA


1. GRIESBACH, JEAN CLAUDE. La interfase agrícola forestal. MARNR, Caracas 1978 28 P.
2. CONTRERAS ARNOLDO. Elementos para una estrategia de desarrollo. MARNR. Caracas 40 P.
3. TOSI A. JOSEPH. Observaciones sobre la ecología de las áreas propuestas para la investigación sobre regeneración natural y artificial de bosques en la Región Pacífica de Colombia. PROYECTO: COL/74/005. Informe final. Bogotá 1978. 55 P.
4. TOSI A. JOSEPH. Bases ecológicas para la clasificación y levantamiento del mapa de tipos de bosques en Colombia. PROYECTO: COL/74/005. Informe final Bogotá 1976. 48 P.
5. MINISTERIO DEL AMBIENTE Y DE LOS RECURSOS NATURALES RENOVABLES—MARNR. REVISTA AMBIENTE. (Varios Números).
6. Asociación Colombiana de Ingenieros Forestales. ACIF. Documentos de trabajo (varios informes).
7. Sociedad Venezolana de Ingenieros Forestales. REVISTA S.V.I.F. (Varios números).
8. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. Departamento de Zootecnia. Bases ecológicas de la producción animal. Maracay 1978. (Material didáctico de apoyo).
9. SPEDDING. C.R.W. The Biology Of Agricultural sistems Academic press, N.Y. 1975 —Traducción hecha por la cátedra de Ecología de la Universidad Central de Venezuela— Maracay.
10. DUCHAM A.N. Y MASEFIELD G.B. ferming Systeme of the World, chatto y Windus London. 1971. Traducción de la cátedra de Ecología de la U.C.V. Maracay.
11. YEPEZ TAMAYO GERARDO ECOLOGIA. Obra inédita próxima a publicarse en Maracay. Venezuela.
12. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. Departamento de Zootecnia. El proceso de crecimiento. Material de apoyo didáctico. Maracay. 1978.
13. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. Departamento de Agronomía. La Agricultura en relación con el ambiente material de apoyo didáctico. Maracay. 1975.
14. UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA. Departamento de Botánica. La energía en la agricultura. Maracay. 1978.
15. RAPPAPORT A. ROY. El flujo de energía en una sociedad agrícola —1971— U.C.V.
16. DIAZ MENA DEMETRIO. Industrialización de la piña en el Chocó (Mimeografiado 15 p.)
17. TROENSEGAARD JAN. Sistemas silviculturales y métodos de reproducción. Universidad Nacional de Colombia. Medellín. 1972.
18. MOSQUERA ANDRADE JESUS LACIDES. Estructura y organización de una estación ecológica en el C.E.M. A. U.T.CH. Quibdó. 1978 (a máquina).
19. DEPARTAMENTO .NACIONAL DE PLANEACION. Plan de desarrollo regional del Chocó. Bogotá. 1982.
20. SERRANO A. MANUEL Y ELIAS MENDEZ. La planificación y el uso de los Recursos Naturales Renovables. U.L.A. Mérida. 1974.
21. L.R. HOLDRIDGE Y TOSI A. JOSEPH. Potencial para la ordenación técnica del bosque natural en Costa Rica. Centro Científico Tropical San José. 1973.
22. BRAVO MEDINA RAFAEL. Sistemas de producción agrícola en los trópicos. Convenio CONICIT - CENDES, Caracas. 1976.
23. UNION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA (IUCN). Normas para el desarrollo tropical —documento fotocopiado— U.C.V. Maracay - Venezuela.
24. VIDART DANIEL. Colombia: Ecología y Sociedad. Cinep. Bogotá. 1976.
25. DE CASTRO JOSUE. El subdesarrollo primera causa de la contaminación. El correo de la Unesco. Promoción cultural S.A. - Barcelona. 1974.



# Atavismos y desvinculación nacional

Jesús Dante Mosquera O.
Autor de "Problemas de familia de La Costa...

Empezaremos por decir que las aptitudes mentales del hombre aislado del trato del mundo que lo rodea no son comparables con las del hijo de las viejas sociedades y nosotros estamos, pese a nuestra vanidad de pueblo civilizado, en el primero de los casos. Por ello las ideas de un individuo en tales condiciones se desarrollan muy lentamente y su elaboración trabajosa proviene de los estudios de sus abuelos muchas generaciones atrás.

Es candidez, propia de algunos, el creer hoy en los descubrimientos repentinos y en las improvisaciones de cualquier orden; porque la formación de las ideas en el cerebro de hombres aislados es lenta y su transmisión de un hombre a otro es tardía. Entonces, ¿cuán lenta y tardía será la difusión de un estado de civilización en el seno de un pueblo primitivo y el traspaso de ella de una nación a otra y de una raza a otra distinta?

Es que todo movimiento implica una lucha en las resistencias del medio y, las ideas en sus viajes vencen dos especies de obstáculos: los del medio físico a través del espacio y, los del medio moral a través de las preocupaciones y empirismos que ellas desalojan.

Las vías fluviales y marítimas, para no hablar sino de los senderos materiales a través del espacio, ofrecen menos resistencias que los caminos terrestres en suelo plano, y éstos a su turno, menos resistencias al tráfico de las ideas que los caminos de montañas.

Por esta razón la distancia al mar, la internación de los ríos y las barreras topográficas fueron parte, muy principal, de la época de los transportes lentos a la diferenciación del progreso mental de los pueblos, creando nuevas condiciones de acceso en las ideas nuevas.

Pero aparte de las distancias hay otros motivos de diferenciación, tales como la diversidad de temperaturas y la depresión atmosférica, por la diversidad de consumo a que es sometido el hombre en estas clases de temperaturas y su influencia específica.

Las diferencias geográficas, modificadoras de costumbres en breve espacio de tiempo al obrar constantemente en una serie de generaciones, determinan cambios biológicos en los individuos procedentes de una misma especie original y alteraciones profundas en su idiosincracia.

Los españoles que trasladaron sus reales a América, a través de trescientos años de influencias diversificadoras, aunque no se hubieran mezclado con las razas americanas, transformaron su modo de ser para hacerse criollos, y así requirieron nuevas formas de concepto en todos los órdenes de su actividad.

El gobierno de la metrópoli parecía exótico y conceptuaban extranjeros a los peninsulares. La Independencia se imponía como una consagración al largo proceso de diferenciación cumplido por el clima y la atmósfera.

Así la lucha por la Independencia nos dejó el caudillaje militar y las rivalidades de nuestros libertadores; nos dejó la política bélica de los partidos, y así parece que si hemos cambiado la residencia de nuestro gobierno, sus prácticas subsisten sobre el elemento indígena, y su régimen aristocrático ha sobrevenido durante la República, como causa retardataria del movimiento social de Colombia.

Las perturbaciones que la vida del país ha experimentado durante el régimen aristocrático de los partidos, han ocasionado el estrangulamiento y la relajación orgánica que hoy se palpa con una sola de sus intemperancias: el establecimiento del papel moneda como artificio de dominio.

Los españoles miraban la tierra conquistada como un patrimonio, como una finca de campo donde no habrían de permanecer toda la vida; para ellos, España era la patria en definitiva, y los criollos heredaron la indolencia consiguiente y la necesidad de vivir no como hijos sumisos sino como amos por derecho de conquista sobre esta patria, ya independiente de la península.

La raza de los amos, habituada al trabajo fácil, merced al concurso gratuito de sus esclavos, sufrió tanto demérito como la de éstos: porque quien vive en los placeres se pervierte en la misma medida en que hace odiosa la vida de sus siervos.

Por ello la conquista primero y la tiranía después, han sido un pernicioso principio para esta República, aunque una y otra pretendan justificarse en nombre de la civilización antaño y ogaño de la paz.

La guerra de nuestra emancipación, que obedeció a la necesidad de patria, sentida por sus promotores, no exterminó los resabios de la conquista y por eso no supo coronar la tarea de hacer patria nueva. Ha pasado un siglo de gestación penosa y todavía no hemos podido desarraigar esos resabios, ni la hermosa entidad tiene un sagrario en el corazón del pueblo.

En Colombia y donde quiera que el pueblo esté formado por una masa subordinada indígena y por una clase superior, dominadora a virtud de atavismos de conquista, no se pueden echar las bases de la civilización y de la paz, sin inculcar la noción de patria en los naturales que han carecido de ella en lo absoluto. Y sin corregir tal

nación entre los descendientes de los conquistadores, por medio de una definitiva adaptación al terruño y el olvido de atavismos que los constituye extranieros. La idea de patria no existe entre los oprimidos y no puede existir entre los opresores, porque ello implica un intenso afecto de amplio alcance fraternal, el cual desapareció ante la discordia, tóxico de todos los afectos.

Muchas personas que se ufanan de acendrado patriotismo, sufrirán escándalo ante el resplandor ofensivo de las anteriores verdades y se maravillarán de que en plena República, en la época de su centenario, no quieran los partidos aristócratas renunciar todavía a su altanero derecho de amos del país, para darle su carta de plena libertad y de paz a que tiene derecho.

Sin esta carta, que tienen entre sus manos todavía los partidos moribundos, la patria que es concordia no podrá subsistir.

¡Cuántos fanáticos agentes de la discordia deploran, en su estúpida ceguedad, el no tener el abrigo patrio que ellos han destruido con odio y que no quieren reedificar con amor!

Por ello la lucha entre amos y señores tiene por consecuencia el menoscabo del rendimiento económico y del aumento de población, con el salario exiguo y el jornalero desiesl al contrato, con el potentado al país, y el ciudadano remiso al servicio público. En una palabra: la desvinculación nacional es el corolario degradante y nocivo de la discordia.

He ahí el más poderoso obstáculo al progreso del país, más estorboso que los Andes, más enervantes que el calor y el enrarecimiento del aire y, más perturbador que la negligencia de una raza enferma.

Por ello se ha creado una filosofía que sólo se ha limitado a merodear por el gastado territorio del ente de la razón y de las formas sustanciales —tal como lo dijese hace casi dos siglos el Arzobispo Caballero y Góngora— incapaz de descubrir y formular los problemas de nuestro ser histórico y de nuestro destino.

Se ha venido hablando a través de esa filosofía, de una "tradición humanística" únicamente, porque los Cuervo se hicieron en el exterior grandes filólogos, porque Caro fue un excelente latinista, porque Marroquín hizo una filosofía en versos, porque Suárez escribió una densa y arcaizante prosa castellana como en la picarezca española. Pero como puede comprobarse, éstos no son los valores de una tradición humanística, sino valores surgidos a pesar de la ausencia de esta tradición.

En eso ha consistido la importancia de su victoria y la dimensión de su drama; en que han sido —tuvieron que ser— tan grandes como solitarios aventureros de la cultura, tal como lo afirma el profesor Antonio García en su libro Dialéctica de la Democracia.

Pero hay otra cara de la medalla: la que exhibe nuestro comportamiento ante las expresiones culturales que no se ajustan a esta cerrada tradición española del humanismo medieval. Por ejemplo: ¿qué se ha hecho con las lenguas, con el arte, con los valores culturales del pueblo indígena?

¿Es que los latinistas le conceden algún valor cultural a las lenguas indígenas, simplemente como lenguas, como medios expresivos, o como vehículos para penetrar en el alma y la inteligencia de los pueblos que habitan el piso más bajo de la "Nación colombiana"?

Los misioneros las han aprendido por una razón proselitista: no para penetrar en el alma y la concepción ingenua del indígena, sino para que el indio aprenda los dogmas de la Religión Católica, y a la postre, para que abandone su propia lengua. Entonces, la crisis de la cultura no consiste sólo en la carencia de una auténtica tradición, sino en la misma capacidad de crear esa tradición.

¿Qué opinarán sobre este juicio quienes no sólo veneran supersticiosamente la "tradición", sino que viven de la hipótesis tradicional de su existencia?

No se habla del Estado tradicional, como si la continuidad y refinamiento

→

DEPARTAMENTO DEL CHOCO

MUNICIPIO DE QUIBDO
ALCALDIA MAYOR

ASEO ES SALUD Y NO PATRIMONIO DE LA OLIGARQUIA
POR UNA CIUDAD MAS AGRADABLE
INCORPORATE A LA CAMPAÑA DE LIMPIEZA
SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS MUNICIPALES

→

de ciertas prácticas administrativas y políticas hubiese servido para modelar unos órganos de trabajo y unos medios de empleo de esos órganos. Sin embargo, el Estado Tradicional no es una estructura compuesta por órganos y, por experiencias racionalizadas: sino el resultado de los vicios que ha ido acarreando tradicionalmente la vida del Estado.

Lo que hay, en el fondo, es la incapacidad de crear una tradición. Y esta tesis tiene valor en el terreno de la cultura —filosofía, arte, técnica, ciencia— como en el terreno de la vida política, de la administración pública y de la vida social. Pues mantener cosas e instituciones, no es crear ni alimentar una tradición. ¿Podría decirse que el predominio de las personas sobre las normas, la discontinuidad absoluta en toda política administrativa, la falta de articulación de sus órganos, constituyen una tradición del Estado? Son precisamente todo lo contrario: la incapacidad crónica de hacerse a una tradición, a un sistema de asimilación racional de las experiencias.

La vida se burla de los hombres atados al "mito de la tradición", haciéndoles confundir lo rutinario de lo tradicional y haciéndoles creer que la tradición es un estado y no un proceso. Esta visión deforme de la historia es justamente, uno de los legados de la escolástica española, esa que aún sirve para cristalizar, conjuntamente, la fraguada imagen de América y sus semejanzas.

En el fondo, este es el resumen, la secuela social, de la crisis orgánica de la cultura: la incapacidad de crear tradición. Es pues la incapacidad de aprender del pasado, dando paso a la imitación servil de las maneras, de las cosas y hasta de los propios muertos. Por ello, nuestra historia está plagada de líderes que se han limitado a imitar las frases, las posturas, las maneras externas de hombres como Bolívar y Santander (para no referirme sino a dos): pero en cambio, nadie ha entendido la lección histórica de Bolívar y Santander.

La más dramática prueba de incapacidad radical del aprendizaje de esta lección, es la de que bolivaristas y santanderistas de hoy son impermeables a toda perspectiva histórica como aquellos de 1830.

Es por ello que se ha afirmado muchas veces que esta impermeabilidad crítica ha servido para mantener a flote todo lo que desune a la Nación desechando todo lo que podría unirla.

¿No son aún las guerras civiles y los caudillos militares y los programas declamatorios de hace medio siglo, una de las íntimas y de las más insondables fronteras que dividen a los partidos?

Fronteras de vida o muerte que dividen, no fronteras ideológicas que demarcan. ¿Cómo puede, no ya crear su tradición un país, sino cómo puede vivir con esta terrible carga de represalias que divide y estrangula cada vez más?

Escribió:

Jesús Dante Mosquera Orejuela

GAMO
ORGANIZACION COMERCIAL DEL CHOCO

GUILLERMO ARRIAGA MOSQUERA
Carrera 7a. No. 25-67 Teléfono 321 Quibdó

SOMOS SOLIDARIOS CON LOS ANHELOS DE LOS CHOCOANOS EN SUS PROPOSITOS DE BUSCAR MEJORES HORIZONTES DE PROGRESO Y CONFRATERNIDAD QUE GENEREN AUTENTICA CONVIVENCIA CON JUSTICIA SOCIAL HACIA ESTA PACIFICA REGION QUE TAMBIEN HACE PARTE DEL TERRITORIO COLOMBIANO.

GAMO LE INVITA A TRABAJAR POR EL CHOCO.

# CONTRALORIA DISTRITAL

# DEL MUNICIPIO DE QUIBDO

Cumplimos un propósito de moralización de la administración pública para que la comunidad progrese.

## QUIBDO MERECE LO MEJOR Y VAMOS A LOGRARLO CON EL CONCURSO DE TODOS

El estricto control del gasto público y la contratación no es un obstáculo para la ejecución de los programas de desarrollo Regional cuando estos se cumplen dentro de los cauces de la legalidad y el correcto cumplimiento de las obligaciones que se adquieren.

**CIUDADANO: COLABORA, LA CIUDAD ES TUYA**

Simón Eladio Palacios Barco
Contralor

Cortesía de "El Choibá".

# Guía profesional

## CIENCIAS DE LA SALUD

### MEDICOS ESPECIALISTAS

María de la Luz Valencia Ch.
Pediatra. Cra. 4ª N° 24-84.

Fabio Usech Pretelt.
Cirujano. Cra. 4° N° 23-04.

Luis E. Moore Rivera.
Cirujano. Cra. 9ª N° 29-11 2° P.

Silvio López Urrutia.
Anestesiólogo. Calle 30 número 10-52.

Jaime Alberto Mora.
Ginecobstetra. Cra. 8 número 30-67.

Mario Díaz García.
Ginecobstetra. Cra. 1° N° 22-44. Teléfono número 539.

Harry Sánchez Perea.
Pediatra. Centro Comercial "Alameda". Consultorio 308.

Jorge L. Buitrago L.
Cirujano.
H. S. Fco. de Asís.

Enrique Garcés G.
Radiólogo.
H. S. Fco. de Asís

### MEDICOS GENERALES

Hortencio Ferrer Guerra.
Calle 24 N° 3-25.
Teléfono 580.

Gustavo Matute Turizo
Hospital San Roque
Carmen del Atrato

Rafael Salas Rojas
Calle del Comercio
Istmina Tel. 20-49

Carlos Piñeros Fuentes.
Carrera 6ª N° 27-44.
Teléfono 793.

José S. Tuñón Gómez.
Carrera 4ª N° 22-26
Teléfono 601

Juan B. Luna Garrido.
Carrera 3ª N° 24-11.
Teléfonos N° 582 y 469.

Jorge Useche Pretelt.
Calle de las Aguilas número 4-09.

Gustavo Cardozo H.
Hospital San Roque
Carmen del Atrato

Maruja Cujar Couttin
Carrera 1ª N° 22-46.

Mariela Moreno Lemus.
Carrera 6ª N° 27-36.

Manuel Lozano.
Carrera 4ª N° 24-84.

Jennessith Lozano B.
Calle 15 N° 5-20

Luis C. Padilla Couttin.
Carrera 7ª N° 26-90.

Antonio Sarria Misas.
Carrera 8ª N° 29-33.

Franklin Chamat Murillo.
Calle 26 N° 6-06.

Leonel De León Torres.
Barrio "La Yesquita".

César A. Valencia Arboleda.
Carrera 9 N° 30-106.

Benjamín Varela López.
Carrera 6ª N° 24-31

Hugo A. Blanco Ramón.
H. San Francisco de Asís

Marco T. Arrendondo M.
Calle 27 N° 6-76,

Carlos Buitrago Gutiérrez.
Carrera 1ª N° 27-04.

Jorge E. López V.
H. San Francisco de Asís.

Carlos. E. Buitrago G.
H. San Francisco de Asís

Hernán Briceño Rodríguez.
H. San Francisco de Asis

Jesús Mosquera Perea.
Calle 26 N° 6-06.

Alfredo Flórez Sánchez.
Calle 23 N° 3-32. 2° P.

Henry Velásquez Maturana.
Carrera 5ª N° 22-35.

Luis Bejarano
Calle 30 N° 10-03

Heraclio Sánchez Arriaga.
Calle 28 N° 4-30 Tel. 535

Nicolás Salamandra
Calle 26 N° 6-06.

Rubustiano Vásquez
Carrera 7ª N° 27-50.

Camilo Botero G.
Centro de Salud de Nuquí

* * * *

### ODONTOLOGOS

Rubén Darío Arce B.
Cra. 3 N° 24-49 Tel. 311

Eduardo Amador
Cra. 2 N° 24A-32 P. 2°

Benito Garcés B.
Centro Cial. Alameda Consultorio 308

Emir Castillo Perea
Cra. 9 N° 11-64

* * * *

### LICENCIADAS

Rosario Lozano Peña
Enfermera superior
Cl. 24 N° 4-74

Norha Arce Quejada
Enfermera superior
Cra. 6 N° 27-44

Sialé Ramos de Velasco
Laboratorista clínica
Cra. 3 N° 22-48 P. 2

Elba Hinestroza
Laboratorista clínica
Cl. 25 N° 4-41

Ilse García Perea
Dietista y nutricionista
Cra. 9ª N° 11-44

Zully Lozano de Murillo
Laboratorista clínica
Cra. 1ª N° 22-24

Marta Corena Garcés.
Dietista y nutricionista
Cra. 6 N° 13-60

Eulalia Buendía de Ferrer
Laboratorista clínica
Cra. 7 N° 25-39

* * * *

### INGENIEROS FORESTALES

Ulises Hurtado Ríos
Cra. 9 N° 27-50

J. Lácides Mosquera
Cl. 22 N° 4-48

Diomedes Londoño Maturana
Cra. 4 N° 21-13

Jairo Velasco Mosquera
Cra. 3 N° 22-48 P. 2

Emir Hinestroza Cossio
Cra. 5 N° 29-77

Franklin Barrios
Cra. 6 N° 26-53

* * * *

### QUIMICOS

Edelín Rentería Palacios
Cra. 8 N° 30-31.

Héctor Moya Lozano
Cl. 29 N° 7-22

Jorge Murillo Perea
Barrio Niño Jesús.

* * * *

### ARQUITECTOS

### URBANISTAS

Víctor Rafael Valencia
Cra. 6 N° 29-51

Judith Perea Chalá
Cl. 31 N° 6-45

Migdonio Luna Salazar
Cra. 1 N° 22-32

## CIVILES

Salim Bechara Simancas
Cl. 30 N° 5-25

Aulio Moreno Blandón
Cra. 6 N° 25-52

Nancy Sánchez Mena
Cra. 6 N° 25-29

Hernán Ruiz Bermúdez
Cl. 26A N° 1-15 P. 2

Juvencio Lozano Asprilla
Cl. 21 N° 4-64

Leoncio Ferrer
Cra. 7 N° 25-39

Freddy Lozano García
Cl. 19 N° 4A-10 .

Evelio Valois Lozano
Cra. 5 N° 24-15

* * * *

## AGRONOMOS

Ilma Zabala Suárez
Cl. 24 N° 5-100

Elías Córdoba Valencia
Cl. 24 N° 5-100

Arnold Rincón Nassi
B/Niño Jesús 5-21

Carmelo Cuesta Rentería
Cra. 9 N° 29-20

Hernán Cortez Valoyes
Apartado Aéreo N° 259

Petter Valderrama Copete
Istmina (Chocó)

* * * *

## OTRAS ESPECIALIDADES

Jorge Valencia Valencia
Ingeniero Industrial
Cra. 7 N° 15-26

Rita Mosquera Mendoza
Ingeniera Industrial
Cra. 5 N° 29-25

Ovidio Murillo Córdoba
Ingeniero Metalúrgico
Cra. 7 N° 27-45

Carmenza Mosquera
Ingeniera Mecánica
Cra. 6 N° 24-59

Pablo Lincoln Mosquera
Ingeniero Catastral
Cl. 24 N° 5-30 P. 2°

Jorge Rivas Lara
Ingeniero Electrónico
Cra. 8 N° 29-42

Carlos T. Murillo Agualimpia
Geólogo
Cra. 6 N° 33-46

Rafael Mario Palacios
Químico Farmaceuta
Cra. 3 N° 26-46

Leonardo Valois Lozano
Ingeniero Geógrafo
Cra. 5 N° 24-45

* * * *

## TECNOLOGOS

Inés Sánchez Valencia
Citotecnóloga
Cra. 1 N° 22-24

Luis Enrique Garcés R.
Radiólogo
H. San Francisco de Asís

Milton Moreno
Agropecuario
Av. La Esmeralda N° 13-42

Rafael Hugo Sánchez
Químico
Cl. 27 N° 9-32

Flaminio Londoño Maturana
Químico
Cl. 22 N° 5-35

Nicolás Emilio Vélez
Químico
Av. La Esmeralda

Pedro Valdez Alvarez
Amdor. de Empresas
Cra. 7 N° 28-52

Eduardo Henry Salas
Amdor de Empresas
Cra. 6 N° 26-52 P. 2

* * * *

## VETERINARIOS Y ZOOTECNISTAS

Luis Carlos Palacios
Cl. 26 N° 5-62

Goar Gutiérrez Gaviria
Cra. 4ª N° 21-13

Ramón E. Martínez Palacios
Cra. 11 N° 27-58 Quibdó

* * * *

## HUMANISTAS

Jesús Dante Mosquera
Antropólogo
Cra. 4 N° 29-42 P. 2

Ifigenia Perea Chalá
Máster en Sociología
Cl. 31 N° 6-45

América Lozano de Mosquera
Antropóloga
Cra. 4 N° 29-42 P. 2

Eliécer Albornoz
Lic. Matemáticas
Cra. 4 N° 28-52 P. 2

Joaquín Santacoloma G.
Lic. Lenguas Modernas
Cl. 29 N° 6-66

Alejandro Mosquera Bonilla
Máster en Mercadotecnia
Cl. 15 N° 6-06

César Rivas Lara
Filólogo-traductor
6ª Etapa B. Niño Jesús

Carlos William Cuesta V.
Economista-financista
Cra. 5 N° 24-117

Rafael Bechara Palacios
Psico-orientador
Cl. 24 N° 4-74

Lucía Chaverra Sánchez
Amdora. de Empresas
Cra. 9 N° 28-70

Sol Esneda Gamboa Ch.
Psicóloga
Centro Cial. Alameda Of. 309

Yolanda Cañacas
Psicóloga
Centro Cial. Alameda Of. 309

Aura Couttin Garcés
Economista-financista
Cra. 4 N° 28-48

Mabel María Córdoba Mena
Psicóloga
Cra. 5 N° 24-149

Eustorgio Perea
Lic. Educación Física
Cl. 26 N° 2-54

Julio Alvarez Pretelt
Lic. Educación Física
Cra. 3 N° 23A-42 P. 2

Sara Elena García Perea
Trabajadora Social
Cra. 9 N° 11 - 44

Rafael Torrén Andrade
Economista-financista
Cra. 5 N° 20-21

* * * *

## ABOGADOS

Lucía Perea Chalá
Cl. 31 N° 6-45

Melania Valois Lozano
Cra. 5 N° 24-15

Evelio Valois Arrunátegui
Cra. 5 N° 24-15

Amparo Velásquez Ayala
Cra. 25 N° 4-14

D'Jamyl Bedoya Córdoba
Cl. 21 N° 4-131

Jaime Sarria Misas
Edf. Benef. Of. 405 Tel. 716

Marciana Perea Chalá
Cl. 31 N° 6-45

José Calasanz Mosquera
Edf. Benef. Ofs. 402, 403

Américo Murillo Londoño
Edf. Beneficencia Of. 404

Eladio Mosquera Borja
Cra. 4 N° 23-16

José Auro Torres Girón
Cra. 3ª N° 24-147

Armando Luna Campo
Cra. 4ª N° 24-98

Neftalí Mosquera y Mosquera
Cl. 25 N° 5-60

Antonio H. Maya Copete
Cra. 2ª N° 24-13

Bernardino Becerra R.
Cra. 2ª N° 34-33

Luis Lemus Maturana
Cra. 2ª N° 26-24

# LA TESORERIA MUNICIPAL DE QUIBDO

Invita a todos los contribuyentes del Municipio a cancelar sus impuestos en la época fijada por disposición de ley para evitarse recargos por mora en el pago de los impuestos.

Les recuerda que el Municipio vive de sus contribuyentes y en tales circunstancias estos deben ser oportunos en sus pagos a fin de poderle exigir mejores servicios.

MANUEL HINESTROZA MENA
TESORERO MUNICIPAL

TRABAJAMOS POR EL PROGRESO DE QUIBDO.

El civismo debe ser la meta de todos.

# CENTRO COMERCIAL ALAMEDA

48 amplios y cómodos locales comerciales con todos los servicios

Su diseño arquitectónico y funcional está adaptado para el establecimiento de:

- CONSULTORIOS
- MERCANCIAS
- CENTROS SOCIALES
- SALONES DE BELLEZA
- OFICINAS
- BOUTIQUES

Y

Todas las facilidades comerciales para el éxito de los buenos negocios y comodidades de los clientes.

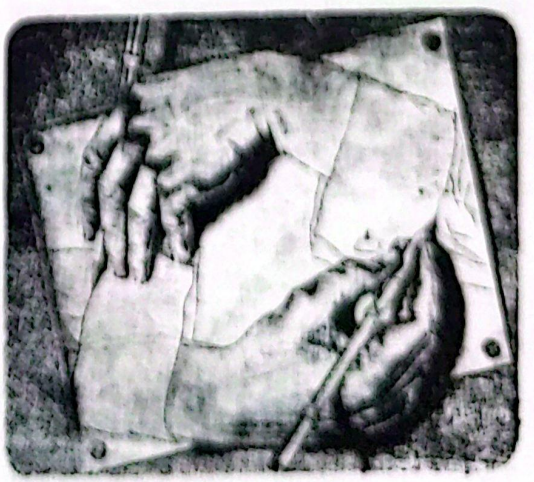
**INFORMES:** Guillermo Arriaga M.

Cra. 7a. No. 25-67 Tel.: 321
Quibdó - Chocó

# ayuda directa !

## NO PUEDE SER OTRA LA RAZON PARA QUE NOS OCUPE

Ediciones permanentes y especiales de libros, revistas, periódicos



Diseño
artes finales

**EDITORIAL COLOMBIA NUEVA Ltda.**

Cra. 34 N° 9-19 Tels. 2472208 - 2472788 - 2772775 A.A. 84144
Bogotá D.E. - COLOMBIA

# LA EMPRESA DE LICORES DEL CHOCO

LE OFRECE
SU YA
CONSAGRADO
PRODUCTO:

# AGUARDIENTE PLATINO DEL CHOCO

Símbolo de calidad y buen sabor

No haga más tanteos
y quédese con el mejor:

AGUARDIENTE PLATINO

EMPRESA DE LICORES DEL CHOCO